

# Gebbruiksaanwijzing Wasautomaat

## Használati útmutató Mosógép

WE170V



**Electrolux**  
PROFESSIONAL

## INHOUDSOPGAVE

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	3
2. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT.....	8
3. TECHNISCHE GEGEVENS.....	10
4. BEDIENINGSPANEEL.....	12
5. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT.....	14
6. PROGRAMMA'S.....	14
7. OPTIES.....	17
8. INSTELLINGEN.....	18
9. DAGELIJKS GEBRUIK.....	19
10. AANWIJZINGEN EN TIPS.....	23
11. ONDERHOUD EN REINIGING.....	24
12. PROBLEEMOPLOSSING.....	27
13. NOODDEUROOPENING.....	30
14. VERBRUIKSWAARDEN.....	30
15. MILIEUBESCHERMING.....	32

## WIJ DENKEN AAN JOU

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een apparaat van Electrolux Professional. Je hebt voor een product gekozen dat decennia aan professionele ervaring en innovatie met zich meebrengt. Ingenieurs en stijlvol en ontworpen met jou in het achterhoofd. Dus wanneer je het gebruikt, kan je erop rekenen dat je telkens weer geweldige resultaten krijgt.

Welkom bij Electrolux Professional.

Bezoek onze website [www.electroluxprofessional.com/mypro/](http://www.electroluxprofessional.com/mypro/) om:



Advies over gebruik, brochures, het oplossen van problemen, service- en reparatie-informatie:



Registreer je product voor een betere service:




Koop accessoires, verbruiksartikelen en originele reserveonderdelen voor je apparaat:

## KLANTENSERVICE EN SERVICE

Gebruik altijd originele onderdelen.

Als u contact opneemt met onze erkende servicedienst, zorg er dan voor dat u de volgende gegevens tot uw beschikking hebt: Model, PNC, serienummer.

De informatie vindt u op het typeplaatje.

 Waarschuwingen en veiligheidsinformatie

 Algemene informatie en tips

 Milieu-informatie

Wijzigingen voorbehouden.

## 1. ⚠ VEILIGHEIDSINFORMATIE

Lees zorgvuldig de meegeleverde instructies voor installatie en gebruik van het apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor verwondingen of schade die voortvloeit uit de onjuiste installatie of het onjuiste gebruik. Bewaar de instructies altijd op een veilige, toegankelijke plek voor toekomstig gebruik.

### 1.1 Veiligheid van kinderen en kwetsbare mensen

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door mensen met een beperkt lichamelijk, zintuiglijk of verstandelijk vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en indien zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen tussen de 3 en 8 jaar oud en personen met zware en complexe beperkingen dienen altijd uit de buurt van het apparaat te worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder toezicht staan.
- Kinderen jonger dan 3 jaar dienen, tenzij zij voortdurend onder toezicht staan, bij het apparaat uit de buurt te worden gehouden.
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd alle verpakking uit de buurt van kinderen en gooi het op passende wijze weg.
- Houd reinigingsmiddelen uit de buurt van kinderen.
- Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het apparaat als de deur open staat.
- Kinderen mogen zonder toezicht geen reinigings- en onderhoudswerkzaamheden aan het apparaat uitvoeren.

### 1.2 Installatie

- Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijk en commercieel gebruik.

- Volg de installatie-instructies die zijn meegeleverd met het apparaat.
- Verwijder de verpakking en de transportbouten.
- Bewaar de transportbouten op een veilige plek. Als het apparaat verplaatst moet worden in de toekomst, moeten ze opnieuw bevestigd worden om de trommel te vergrendelen om interne schade te voorkomen.
- Pas altijd op bij verplaatsing van het apparaat, want het is zwaar. Gebruik altijd veiligheidshandschoenen en gesloten schoeisel.
- Installeer en gebruik geen beschadigd apparaat.
- Zorg ervoor dat het apparaat stabiel staat tijdens het vervoer.
- Zorg dat het apparaat tijdens installatie, onderhoud en reparatie van het stroomnet is losgekoppeld en niet wordt aangesloten totdat al het werk is uitgevoerd.
- Gebruik of installeer het apparaat niet op plekken waar de temperatuur onder de 0°C komt of waar het wordt blootgesteld aan weersomstandigheden.
- Zorg dat aan alle gezondheids- en veiligheidsnormen wordt voldaan als het apparaat wordt geïnstalleerd in een commerciële/openbare ruimte.
- Installeer het apparaat niet op een bewegende ondergrond (bijv. op een schip).
- Zorg ervoor dat de vloer van de plaats waar u het apparaat installeert, vlak, stabiel, hittebestendig en schoon is.
- Zorg dat er lucht tussen het apparaat en de vloer kan circuleren.
- De ventilatie-openingen in de onderkant (indien van toepassing) mogen niet worden afgedekt door tapijt.
- Pas de stelvoeten aan om de nodige ruimte tussen het apparaat en de vloerbedekking te creëren.
- Plaats het apparaat niet op een plek waar de deur niet helemaal open kan.
- Plaats geen bak om mogelijke waterlekage op te vangen onder het apparaat. Neem contact op met het

geautoriseerd servicecentrum om te raadplegen welke accessoires gebruikt mogen worden.

### 1.3 Elektrische aansluiting

- Dit apparaat moet op juiste wijze geaard worden. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de consequenties die voortvloeien uit een ongeschikt aardingsstelsel.
- Gebruik altijd een juist geïnstalleerd schokbestendig stopcontact.
- Zorg ervoor dat de parameters op het vermogensplaatje overeenkomen met elektrisch vermogen van de netstroom.
- Gebruik geen adapters met meerdere stekkers en verlengkabels.
- Zorg dat u de hoofdstekker en kabel niet beschadigt.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet de fabrikant, een erkende serviceverlener of een gekwalificeerd persoon deze vervangen teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Steek de stekker pas in het stopcontact als de installatie is voltooid. Zorg ervoor dat het netsnoer na installatie bereikbaar is.
- Raak de stroomkabel of stekker niet aan met natte handen.
- Trek niet aan het netsnoer om het apparaat los te koppelen. Trek altijd aan de stekker.
- Alleen voor het VK en Ierland: Het apparaat heeft een stekker van 13 ampère. Als het noodzakelijk is om de zekering in de stekker te verwisselen, gebruik dan een 13 amp. ASTA (BS1362) zekering.

### 1.4 Wateraansluiting

- Beschadig de waterslangen niet.
- Het apparaat moet met de nieuwe meegeleverde slangset worden aangesloten op een kraan. Oude slangsets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

- Indien buizen lang niet zijn gebruikt, er reparaties hebben plaatsgevonden of er nieuwe apparaten zijn geplaatst (watermeters, enz.), moet je, voordat de nieuwe buizen worden aangesloten, het water laten stromen totdat het schoon en helder is.
- De waterdruk (zowel de minimale als de maximale) moet liggen tussen 0,5 bar (0,05 MPa) en 10 bar (1,0 MPa).
- Zorg ervoor dat er geen zichtbare waterlekken zijn tijdens en na het eerste gebruik van het apparaat.

## 1.5 Gebruik

- De specificatie van het apparaat mag niet worden veranderd.
- Volg de veiligheidsinstructies op de verpakking van het wasmiddel op.
- Respecteer het maximale laadvermogen van 8 kg (raadpleeg hoofdstuk “Programmaschema”).
- Plaats geen ontvlambare producten of artikelen die vochtig zijn met ontvlambare producten in, bij of op het apparaat.
- Zorg dat u alle metalen onderdelen uit het wasgoed verwijdert.
- Raak het glas van de deur niet aan als een programma in werking is. Het glas kan heet worden.

## 1.6 Onderhoud en reiniging

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudshandelingen verricht.
- Gebruik geen waterstralen en stoom om het apparaat te reinigen.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige zachte doek. Gebruik alleen neutrale schoonmaakmiddelen. Gebruik geen schuurmiddelen, schuursponsjes, oplosmiddelen of metalen voorwerpen.

## 1.7 Binnenverlichting



WAARSCHUWING!  
Gevaar voor letsel.

- Zichtbare ledstraling, niet rechtstreeks in de straal kijken.
- Neem contact op met het service-centrum om de binnenverlichting te vervangen.

## 1.8 Service

- Neem contact op met de erkende servicedienst voor reparatie van het apparaat. Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
- Houd er rekening mee dat zelfreparatie of niet-professionele reparatie gevolgen kan hebben voor de veiligheid en de garantie kan doen vervallen.
- De volgende reserveonderdelen zijn beschikbaar gedurende 10 jaar nadat het model is stopgezet: motor- en motorborstels, transmissie tussen motor en trommel, pompen, schokdempers en veren, wastrommel, trommelspin en aanverwante kogellagers, verwarmers en verwarmingselementen, inclusief warmtepompen, leidingen en aanverwante apparatuur, waaronder slangen, kleppen, filters en aquastops, printplaten, elektronische displays, drukschakelaars, thermostaten en sensoren, software en firmware met inbegrip van resetsoftware, deur, deurscharnier en afdichtingen, andere afdichtingen, deurvergrendelingsassemblage, plastic randapparatuur zoals wasmiddeldispensers. Houd er rekening mee dat sommige van deze reserveonderdelen alleen beschikbaar zijn voor professionele reparateurs en dat niet alle reserveonderdelen relevant zijn voor alle modellen.
- Met betrekking tot de lamp(en) in dit product en reserVELampen die afzonderlijk worden verkocht: Deze lampen zijn bedoeld om bestand te zijn tegen extreme fysieke omstandigheden in huishoudelijke apparaten,

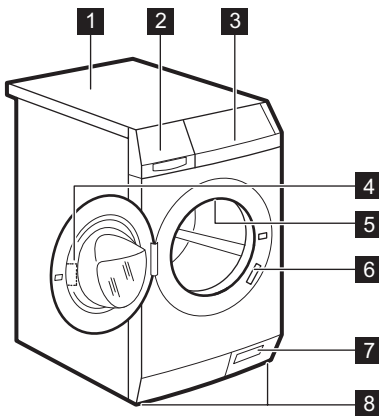
zoals temperatuur, trillingen, vochtigheid, of zijn bedoeld om informatie te geven over de operationele status van het apparaat. Ze zijn niet bedoeld voor gebruik in andere toepassingen en zijn niet geschikt voor verlichting in huishoudelijke ruimten.

## 1.9 Verwijdering

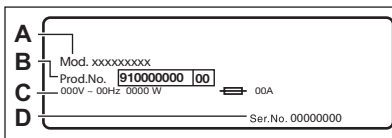
- Haal de stekker uit het stopcontact en koppel het apparaat los van de watertoevoer.
- Snijd het netsnoer vlak bij het apparaat af en gooi het weg.
- Verwijder de deurvergrendeling om te voorkomen dat kinderen of huisdieren binnen in de trommel vast komen te zitten.

## 2. BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

### 2.1 Apparaatoverzicht



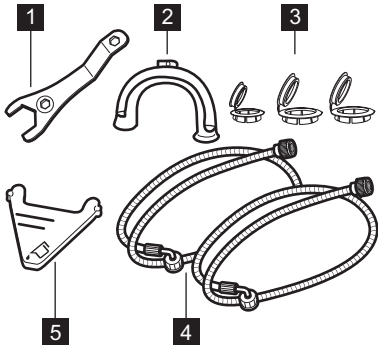
- 1** Bovenblad
- 2** Wasmiddellade
- 3** Bedieningspaneel
- 4** Handgreep
- 5** Binnenverlichting
- 6** Typeplaatje
- 7** Nooddeuropening
- 8** Voetjes voor het waterpas zetten van het apparaat



Het typeplaatje vermeldt de modelnaam (A), het productnummer (B), de elektrische classificaties (C) en het serienummer (D).



## 2.2 Accessoires



- 1 **Moersleutel**  
Om de transportbouten te verwijderen.
- 2 **Plastic dopjes**  
Voor het afdichten van de gaten aan de achterzijde van het apparaat nadat u de transportbouten hebt verwijderd.
- 3 **Watertoevoerslangen**  
Het apparaat aansluiten op de koud- en heetwaterkraan: slang met blauwe kap voor koud water en met rode kap voor heet water.
- 4 **Klep voor vloeibaar wasmiddel**  
Om de stroom van het vloeibare wasmiddel af te remmen.
- 5 **Afvoerslang en -klem**  
Het apparaat aansluiten op het afvoersysteem. Gebruik de klem om de afvoerslang stevig te bevestigen. De afvoerslang kan indien nodig worden afgesneden en ingekort.

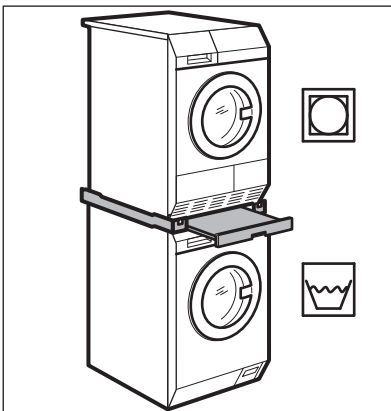
## 2.3 Verkrijgbaar bij uw erkende leverancier

- i** Alleen geschikte accessoires die door Electrolux zijn goedgekeurd waarborgen de veiligheidsnormen van het apparaat. Als niet-goedgekeurde onderdelen worden gebruikt, worden alle claims ongeldig verklaard.

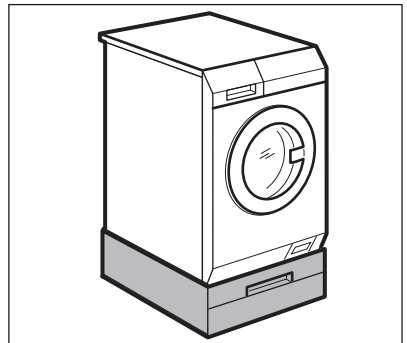


Het tussenstuk kan alleen worden gebruikt met de in de folder gespecificeerde droogautomaten. Zie bijgevoegde folder. Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

## Tussenstuk



## Voetstuk met de lade

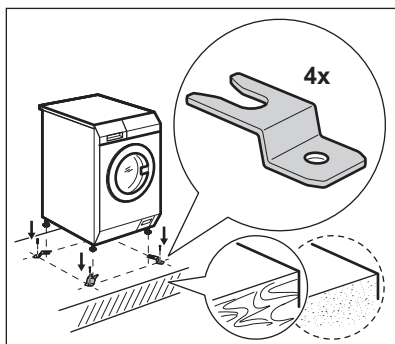


Om het apparaat hoger te plaatsen op het niveau dat het vullen met en het verwijderen van het wasgoed helpt vergemakkelijken.

De lade kan worden gebruikt voor het opbergen van wasproducten bijv.: handdoeken, wasmiddelen enz.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

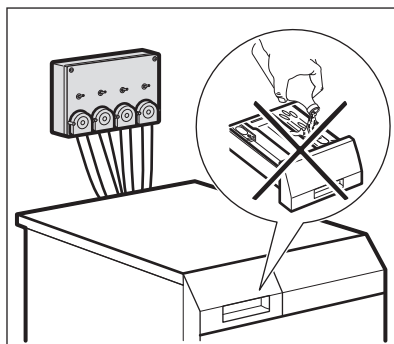
### Verankeringskit



Als u het apparaat op een betonnen ondergrond installeert, zorg er dan voor dat u de juiste verankeringskit bestelt.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

### Extern wasmiddeldoseerbakje



Het vloeibare wasmiddel kan door middel van een extern wasmiddeldoseerbakje automatisch worden geladen.

Lees de met het accessoire meegeleverde instructies zorgvuldig door.

## 3. TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	Breedte / hoogte / totale diepte	59.7 cm / 84.7 cm / 64.6 cm
Elektrische aansluiting	Spanning	230 V
	Totaal vermogen	2200 W
	Zekering	10 A
	Frequentie	50 Hz
Beschermingsniveau tegen binnendringen van vaste deeltjes en vocht door het beschermende deksel, behalve waar de laagspanningsapparatuur geen bescherming tegen vocht heeft		IPX4
Watertoevoerdruk	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximum	10 bar (1,0 MPa)
Watertoevoer <sup>1)</sup>		Koud water Warm water <sup>2)</sup>
Maximale belasting	Katoen	8 kg

Centrifugeersnelheid	Maximale centrifugeersnelheid	1351 tpm
----------------------	-------------------------------	----------

- 1) Sluit de waterinlaatslangen aan op een waterkraan met een 3/4" -schroefdraad.
- 2) Verzeker u ervan dat de temperatuur van uw aangesloten warmwaterleiding niet hoger is dan 60 °C.



Het apparaat werkt ook door de leiding voor alleen koud water aan te sluiten. Zie 'Warm en koud' in het hoofdstuk Opties.

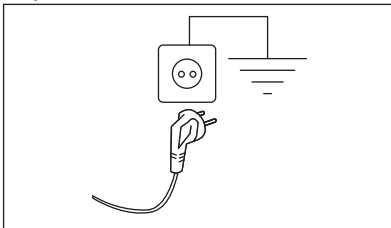
### 3.1 Elektrische aansluiting

Aan het einde van de installatie kunt u de stekker in het stopcontact steken.

Het typeplaatje en het hoofdstuk 'Technische gegevens' geven de benodigde elektrische waarden aan. Zorg ervoor dat ze compatibel zijn met de netvoeding.

Controleer of de elektrische installatie in uw woning geschikt is voor het maximale vereiste vermogen; houd hierbij rekening met andere apparaten die in gebruik zijn.

**Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.**



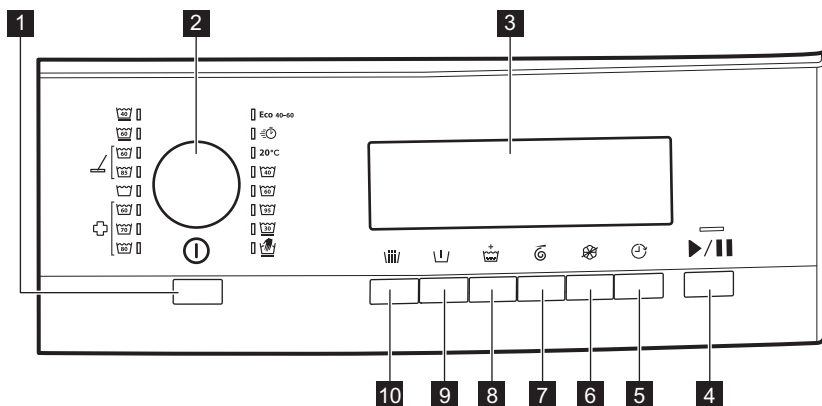
Het aansluitsnoer moet na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn.

Neem voor alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn om dit apparaat te installeren contact op met ons geautoriseerde servicecentrum.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden voor schade of letsel die voortkomt uit het niet opvolgen van bovengenoemde veiligheidsvoorschriften.

## 4. BEDIENINGSPANEEL

### 4.1 Beschrijving bedieningspaneel



**1** Auto Off toets

**2** Programmaknop

**3** Scherm

**4** toets

**5** Delay start toets

**6** No softener toets

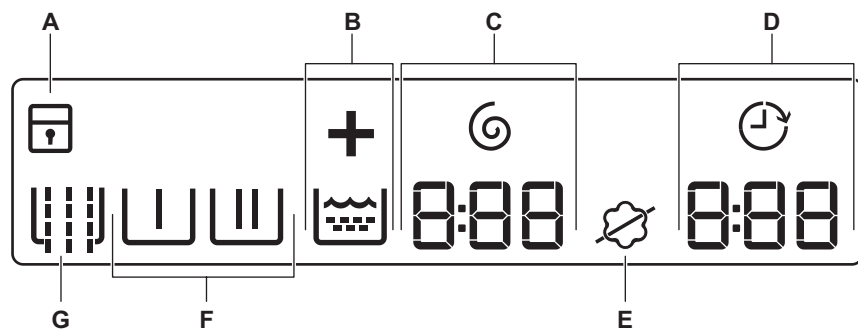
**7** Spin time toets

**8** Extra rinse toets





















**9** Pre wash toets

**10** Sluice toets

### 4.2 Display



Op het display verschijnt:

A		Het kinderslot is ingeschakeld.
		Het kinderslot is uitgeschakeld.
B	 	Extra rinse-symbool.  is het symbool dat de spoelfase aangeeft en + gaat branden als de Extra rinse is geselecteerd.
C	 	Spin time-indicatielampje en -symbool. Het cijfer geeft de minuten en seconden aan.
D	 	Delay start-indicatielampje.
		Programmatijd Als het programma start, neemt de programmatijd in stappen van 1 minuut af. Het cijfer geeft de uren en minuten aan.
		Uitgestelde start Als u op de toets Startuitstel drukt, toont het display de uitgestelde starttijd
		Alarmcodes Als er een storing in het apparaat optreedt, worden er alarmcodes op het display weergegeven. Raadpleeg 'Probleemoplossing'.
		De display toont dit bericht enkele seconden wanneer: <ul style="list-style-type: none"> <li>• u met dit wasprogramma geen functie kunt instellen</li> <li>• u het wasprogramma probeert te wijzigen als het in werking is.</li> </ul>
		Als het programma is voltooid.
E		Symbool voor wasverzachter: het apparaat pakt gewoonlijk wasverzachter.
		No softenersymbool: het apparaat pakt geen wasverzachter.
F	<b>De fasesymbolen</b> Als een programma is ingesteld, gaan alle symbolen die verband houden met dat programma aan. Als het programma is begonnen, wordt alleen het symbool van de werkende fase getoond. Als de fase voltooid is, blijft het symbool voortdurend branden.	
		Pre wash-fase
		Wasfase
		Spoelgangfase
		Centrifugefase














## 5. VOORDAT U HET APPARAAT VOOR DE EERSTE KEER GEBRUIKT


1. Zorg dat alle transportbouten zijn verwijderd.
2. Zorg dat de aansluitingen voor elektriciteit en water toegankelijk zijn.
3. Giet 2 liter water in het wasmiddeldoseerbakje voor de wasfase. Dit activeert het afvoersysteem.
4. Doe een klein beetje wasmiddel in het doseervakje voor de wasfase.
5. Stel het programma voor katoen in op de hoogste temperatuur zonder wasgoed en start het programma. Dit verwijdert al het mogelijke vuil uit de trommel en de kuip.

## 6. PROGRAMMA'S

### 6.1 Programmatabel

Programma Temperatuurbereik 1)	Maximale lading 2) Referentie centrifugeersnel- heid Centrifugeertijd	Programmabeschrijving (Soort lading en mate van vervuiling)
Eco 40-60 40 °C <sup>3)</sup>	8 kg 1400 rpm 540 seconden - 5 seconden	Wit katoen en kleurvast katoen. Normaal vervuilde kledingstukken. Het energieverbruik daalt en de duurtijd van het wasprogramma neemt toe, waardoor goede wasresultaten worden gegarandeerd.
 Koud	4 kg 1200 rpm 120 seconden - 5 seconden	Licht vervuilde katoenen en synthetische kledingstukken of voor kledingstukken die slechts één keer gedragen zijn.
Katoen 	8 kg 1400 rpm 360 seconden - 5 seconden	Wit katoen Normaal vervuild en licht vervuild. <sup>4)</sup>
Katoen 	8 kg 1400 rpm 360 seconden - 5 seconden	Bont katoen Normaal vervuild en licht vervuild. <sup>5)</sup>

Programma Temperatuurbereik 1)	Maximale lading 2)  Referentie centrifugeersnel- heid Centrifugeertijd	Programmabeschrijving (Soort lading en mate van vervuiling)
Mild 	4 kg 1200 rpm 120 seconden - 5 seconden	Fijne stoffen zoals acryl, viscose en gemengde stoffen hebben een milde wasbeurt nodig. Voor normaal en licht bevuild wasgoed.
Handwas  	2 kg 1200 rpm 120 seconden - 5 seconden	Machinewasbestendige wol, handwasbestendige wol en andere stoffen met «handwas»-symbool <sup>6)</sup> .
Synthetisch  	4 kg 1200 rpm 120 seconden - 5 seconden	Synthetische of gemengde stoffen.. Normaal vervuilde kledingstukken.
Microvezel  	8 kg 1400 rpm 240 seconden - 5 seconden	Programma voor zwabbers, werkspullen en speciaal programma voor microvezels. Het programma voert een automatische voorspoelfase uit.
Spoelen & afzuigen 	8 kg 1400 rpm 540 seconden - 5 seconden	Het wasgoed spoelen en centrifugeren. Alle stoffen, behalve wol en zeer delicate stoffen. Verlaag de centrifugeersnelheid afhankelijk van het type wasgoed.

Programma Temperatuurbereik 1)	Maximale lading 2)  Referentie centrifugeersnel- heid Centrifugeertijd	Programmabeschrijving (Soort lading en mate van vervuiling)
Desinfectie 	8 kg 1400 rpm 360 seconden - 5 seconden	Dit programma verwijdert stofmijt en soortgelijke micro-organismen. Het programma voert een automatische voorwasfase uit.


- 1) Heet water, indien aangesloten, wordt alleen gebruikt in de programma's Normal Eco, Katoen, Synthetisch, Microvezel en Desinfectie als de temperatuur wordt ingesteld op 40°C of hoger.
- 2) Voor een optimaal resultaat wordt de maximale lading die is aangegeven voor elk programma aanbevolen.
- 3) Volgens Verordening (EU) 2019/2023 van de Commissie kan dit programma bij 40°C normaal bevuild katoenen wasgoed dat wasbaar is verklaard bij 40°C of 60°C, samen in dezelfde cyclus reinigen.



Voor de bereikte temperatuur in het wasgoed, de duur van het programma en andere gegevens wordt verwezen naar het hoofdstuk 'Verbruikswaarden'. De meest efficiënte programma's op het gebied van energieverbruik zijn over het algemeen programma's die presteren bij lagere temperaturen en een langere duur.

- 4) Er dient een wasmiddel met bleekmiddel te worden gebruikt.
- 5) Er moet een wasmiddel zonder bleekmiddel worden gebruikt.
- 6) Tijdens deze cyclus draait de trommel langzaam om te zorgen voor een zacht wasproces. Het kan lijken alsof de trommel niet draait of niet goed draait, maar dat is normaal voor dit programma.

#### Programmaopties compatibiliteit




Programma	Sluice	Pre wash	Extra rinse	Spin time	No softener	Delay start
Eco 40-60		■	■	■	■	■
			■	■		■
Katoen	■	■	■	■	■	■
Mild 30°C	■	■	■	■	■	■



Programma	Sluice	Pre wash	Extra rinse	Spin time	No softener	Delay start
Handwas				■	■	■
Synthetisch 40° - 60°C	■	■	■	■	■	■
Microvezel	■ 1)	■	■	■	■	■
Spoelen & afzuigen			■	■		■
Desinfectie	■	■ 1)	■	■	■	■

1) Deze optie wordt automatisch uitgevoerd en kan niet uit het programma verwijderd worden.

Geschikte wasmiddelen voor wasprogramma's

Programma	Universeel poeder <sup>1)</sup>	Universele vloeistof (Liquid Universal)	Vloeistof voor gekleurde was	Fijne was en Speciaal wol	Speciaal
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
	--	▲	▲	--	--
Katoen	▲	▲	▲	--	--
Mild 	--	--	--	▲	▲
Handwas	--	--	--	▲	▲
Synthetisch 	▲	▲	▲	--	--
Microvezel	--	--	--	--	▲
Desinfectie	▲	▲	--	--	▲

1) Bij een temperatuur hoger dan 60°C wordt het gebruik van waspoeder aanbevolen.

▲ = Aanbevolen

-- = Niet aanbevolen

## 7. OPTIES

### 7.1 Sluice

Druk op deze knop om voor het wassen een voorspoelfase zonder wasmiddel uit te voeren.

Het bijbehorende indicatielampje  gaat branden.

### 7.2 Pre wash

Met deze optie kunt u een voorwasfase toevoegen aan een wasprogramma.

Gebruik deze optie bij zwaar bevuild kleding.


Als u deze optie instelt neemt de programmaduur toe.

Het bijbehorende indicatielampje  gaat branden.

### 7.3 Extra rinse

Met deze optie kunt u spoelingen toevoegen aan een wasprogramma.

Gebruik deze optie voor personen die allergisch zijn voor wasmiddelen en in gebieden waar het water erg zacht is.

Het bijbehorende indicatielampje  gaat branden.

### 7.4 Spin time



Door op deze toets te drukken kunt u de centrifugeersnelheid verlagen. Als u eenmaal de minimumtijd (5 seconden) heeft bereikt begint hij weer overnieuw vanaf de maximumtijd.

Het bijbehorende indicatielampje  gaat branden.

## 8. INSTELLINGEN

### 8.1 Geluidssignalen

De geluidssignalen weerklinken wanneer:

- U het apparaat inschakelt.
  - U selecteer een programma.
  - U het apparaat uitschakelt.
  - U op een toets drukt.
  - Het programma is voltooid.
  - Er een storing in het apparaat optreedt.
- Voor het uitschakelen/inschakelen van de geluidssignalen, drukt u tegelijkertijd op  en  gedurende 6 seconden.

 Als u de geluidssignalen uitschakelt, werken ze wel als er een storing optreedt.

### 8.2 Kinderslot

Met deze optie kunt u voorkomen dat kinderen met het bedieningspaneel spelen.

- Als u deze optie wilt activeren/deactiveren, drukt u gelijktijdig op de

### 7.5 No softer

Druk op deze knop om geen wasverzachter te gebruiken.

Het bijbehorende indicatielampje  gaat branden.



Als u deze knop nogmaals indrukt wordt de wasverzachter weer gewoon gebruikt.



Het bijbehorende indicatielampje  gaat branden.

### 7.6 Delay start

Met deze optie kun je de start van een programma uitstellen van 30 minuten tot 24 uur.


Het display toont het bijbehorende indicatielampje .

knoppen  en  totdat het overeenkomstige indicatielampje op de display gaat branden:

- : Kinderslot geactiveerd.
- : Kinderslot gedeactiveerd.


U kunt deze optie inschakelen:

- Nadat u op  heeft gedrukt: worden de opties en de programmaknop vergrendeld.
- Voordat u op  heeft gedrukt: kan het apparaat niet starten.

 Als het apparaat is aangesloten op een muntenmachine, wordt het kinderslot 5 minuten na het starten van het programma automatisch geactiveerd.

### 8.3 Permanent extra spoelen

Met deze optie kunt bij elke programma automatisch een extra spoelbeurt instellen.

- Voor het inschakelen/uitschakelen van deze optie, drukt u tegelijkertijd op 

en  tot het indicatielampje  aan/uit gaat.

## 9. DAGELIJKS GEBRUIK



### WAARSCHUWING!

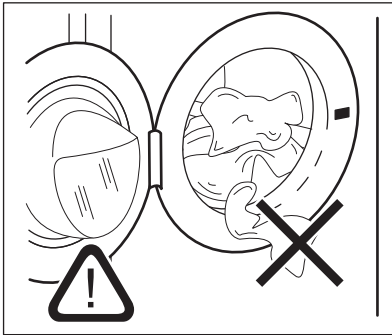
Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

### 9.1 Wasgoed in de machine doen

1. Trek aan de hendel om de deur van het apparaat te openen
2. Schud de items voor u ze in de wasautomaat plaatst.
3. Doe de was in de trommel, één item tegelijk.

Zorg ervoor dat u niet te veel was in de trommel plaatst.

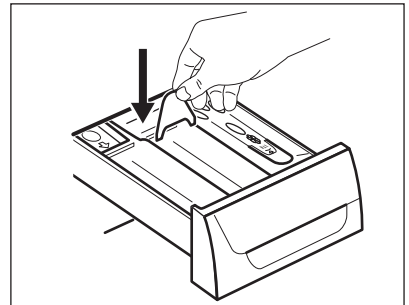
4. Sluit de vuldeur.




### LET OP!

Zorg ervoor dat er geen wasgoed tussen de deur blijft klemmen. Er kan waterlekage of beschadigd wasgoed ontstaan.

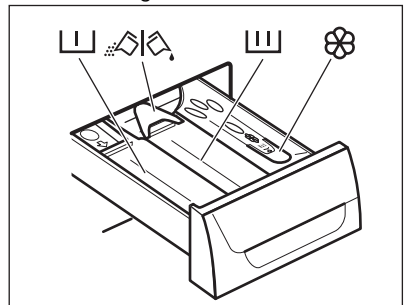
### 9.2 Installeren van de klep voor vloeibaar wasmiddel



- Open de wasmiddellade.
- Installeer de klep voor vloeibaar wasmiddel in het vak .

### 9.3 Wasmiddel en toevoegingen gebruiken

1. Meet het wasmiddel en wasverzachter af.
2. Doe het wasmiddel en de wasverzachter in de compartimenten.
3. Sluit de wasmiddeldoseerlade voorzichtig.



## 9.4 Wasmiddeldoseerbakjes







**LET OP!**

Gebruik alleen wasmiddel voor wasmachines.



Volg altijd de instructies op de verpakking van de wasmiddelen.

	Wasmiddelbakje voor voorwasfase.
	Wasmiddelbakje voor wasfase.
	Vakje voor vloeibare toevoegingen (textielversteviger, stijfsel).
	Klep voor waspoeder of vloeibaar wasmiddel.

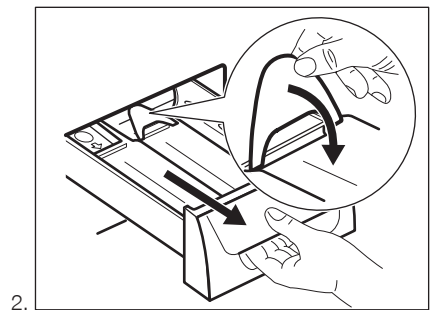
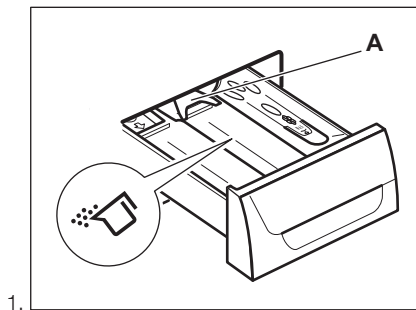
## 9.5 Vloeibaar wasmiddel of poeder

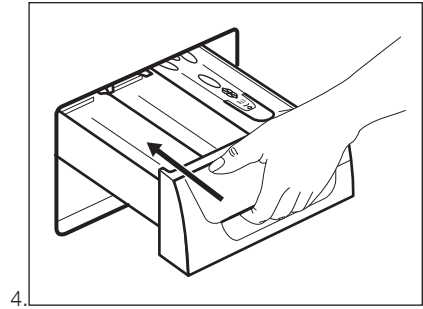
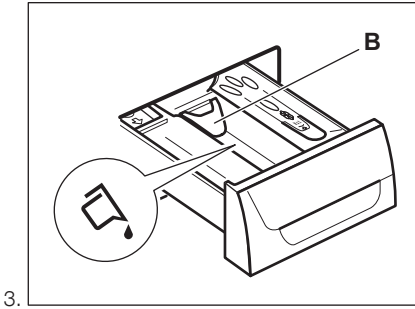
- Positie A voor poederwasmiddel (fabrieksinstelling).
- Positie B voor vloeibaar wasmiddel.



**Wanneer u vloeibaar wasmiddel gebruikt:**

- Gebruik geen gelatineachtige of dikke vloeibare wasmiddelen.
- Gebruik niet meer vloeibaar wasmiddel dan het maximale niveau.
- Stel de voorwasfase niet in.
- Stel de startuitstelfunctie niet in.





### 9.6 Het apparaat inschakelen

Druk op de toets om het apparaat in te schakelen. Er klinkt een toon (indien geactiveerd).

### 9.7 Een programma instellen

1. Draai de programmaschakelaar om het programma in te stellen:
  - Het bijbehorende indicatielampje gaat branden. Er klinkt een toon (indien geactiveerd).
  - Het indicatielampje van toets knippert.
  - De duur van het programma en de indicatielampjes van de programmafases worden op het display weergegeven.
2. Wijzig indien nodig de centrifugeertijd en voeg beschikbare opties toe. Als u een optie activeert, gaat het indicatielampje van de ingestelde optie branden.

Als u iets niet goed instelt, toont het display de melding **Err.**

### 9.8 Een programma starten

Druk op de knop .

- Het indicatielampje van de knop stopt met knipperen en blijft branden.
- Het indicatielampje van de actieve fase begint te knipperen op de display.
- Het programma start en de deur wordt vergrendeld.

- Na ongeveer 15 minuten na de start van het programma:
- Het apparaat kan de programmaduur automatisch aanpassen afhankelijk van de lading.
  - De display toont de nieuwe eindtijd.

### 9.9 Een programma starten met een uitgestelde start

1. Druk herhaaldelijk op Delay start tot op het display het gewenste startuitlet verschijnt.

Het bijbehorende indicatielampje gaat branden op het display .




2. Druk op :
  - De machine begint de tijd af te tellen.
  - Nadat het aftelproces voltooid is, wordt het wasprogramma automatisch gestart.

U kunt de instelling van het startuitlet annuleren of wijzigen voordat u op drukt. De uitgestelde start annuleren:

- Druk op om het apparaat op pauze te zetten.
- Druk op Delay start tot op het verschijnt.
- Druk weer op om het programma direct te starten.

## 9.10 De uitgestelde start annuleren

De uitgestelde start annuleren:

1. Druk op  om het apparaat op pauze te zetten.  
Het bijbehorende indicatielampje knippert.
2. Druk herhaaldelijk op Delay start tot het display  staat.
3. Druk weer op  om het programma direct te starten.

## 9.11 Een programma onderbreken en de opties wijzigen


U kunt slechts enkele functies wijzigen voordat ze gaan werken.

1. Druk op .  
Het indicatielampje knippert.
2. Wijzig de opties.
3. Druk weer op .  
Het wasprogramma gaat verder.



Als het apparaat is aangesloten op een muntenmachine, kunt u een programma maar tot 5 minuten nadat het programma is gestart onderbreken. Na deze tijd wordt het kinderslot automatisch geactiveerd.

## 9.12 Actief programma annuleren

1. Druk een paar seconden op de toets  om het programma te annuleren en om het apparaat uit te schakelen.



### WAARSCHUWING!

Als er al water in het apparaat is geladen, blijft de deur gesloten.

2. Druk weer op dezelfde toets om het apparaat in te schakelen. U kunt nu een nieuw wasprogramma kiezen.



Het apparaat voert het water af voordat u een nieuw programma start. Zorg er in dit geval voor dat het wasmiddel nog in het doseerbakje zit, zo niet vul het dan bij.

## 9.13 Aan het einde van het programma.

Stopt het apparaat automatisch.  
In het display gaat het symbool  aan.

Het lampje van toets  gaat uit.

De deur wordt ontgrendeld.



1. Open de deur.
2. Haal het wasgoed uit het apparaat.  
Zorg ervoor dat de trommel leeg is.
3. Draai de waterkraan dicht.
4. Druk een paar seconden op de knop

 Om het apparaat uit te schakelen.

Laat de deur iets open staan om de vorming van schimmel en onaangename luchtjes te voorkomen.

## 9.14 AUTOMATISCHE UITSCHAKELING-optie

De AUTOMATISCHE UITSCHAKELING-optie schakelt het apparaat automatisch uit om stroom te besparen als:

- Er een programma is geselecteerd, maar na 5 minuten van de instelling nog niet op de  toets is gedrukt.  
Druk opnieuw op de toets  om het apparaat in te schakelen.
- 5 minuten na afloop van het wasprogramma

Druk opnieuw op de toets  om het apparaat in te schakelen.

De tijd van het laatst ingestelde programma wordt weergegeven op het display.

Draai aan de programmaknop om een nieuwe cyclus in te stellen.

# 10. AANWIJZINGEN EN TIPS

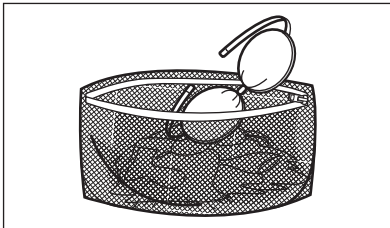


## WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

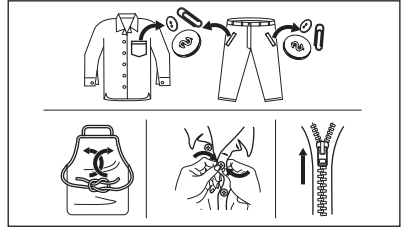
### 10.1 Beladen met wasgoed

- Verdeel het wasgoed in: wit, gekleurd, synthetisch, fijne was en wol.
- Volg de wasinstructies op de waslabels van het wasgoed.
- Was witte en bonte artikelen niet samen.
- Sommige bonte items kunnen verkleuren met de eerste wasbeurt. We raden je aan om ze de eerste keer apart te wassen.
- Draai meerlagige stoffen, wollen en kleding met geverfde opdrukken binnenstebuiten.
- Was en behandel zware vlekken met een geschikt wasmiddel voordat je het wasgoed in de trommel doet.
- Wees voorzichtig met de gordijnen. Verwijder de haken en plaats de gordijnen in een waszak of kussensloop.
- Was geen wasgoed zonder zomen of met scheuren. Gebruik een waszakje om kleine items te wassen (bijv. beugel-bh's, riemen, panty's, veters, linten, etc.).



- Een zeer kleine lading kan problemen veroorzaken bij de centrifugefase die leiden tot overmatige trillingen. Als dit voorkomt:
  - onderbreek het programma en open de deur (raadpleeg hoofdstuk 'Dagelijks gebruik');
  - herverdeel de lading met de hand zodat de items gelijkmatig over de trommel zijn verdeeld;
  - druk op de ►||-toets . De centrifugeerfase gaat door.

- Knoop kussenslopen dicht, sluit ritsen, haken en drukknoepen. Bind riemen, koorden, veters, linten en andere losse elementen vast.
- Maak de zakken leeg en vouw de artikelen open.



### 10.2 Hardnekkige vlekken

Voor sommige vlekken is water en wasmiddel niet voldoende.

We raden u aan om deze vlekken te behandelen voordat u deze artikelen in de machine stopt.

Er zijn speciale vlekkenverwijderaars verkrijgbaar. Gebruik een speciale vlekkenverwijderaar die geschikt is voor het type vlek en stof.

Spuit geen vlekkenverwijderaar op kledingstukken in de buurt van het apparaat, omdat het corrosief is voor de plastic onderdelen.



### 10.3 Type en hoeveelheid wasmiddel.

De keuze van het wasmiddel en het gebruik van de juiste hoeveelheden beïnvloedt niet alleen uw wasprestaties, maar helpt ook om verspilling te voorkomen en het milieu te beschermen:

- Gebruik uitsluitend wasmiddelen en andere middelen die speciaal bedoeld

zijn voor wasmachines. Volg eerst deze algemene regels:

- waspoeder voor alle soorten weefsels, met uitzondering van fijne was. Kies bij voorkeur voor waspoeder met bleekmiddel voor witte was en hygiënisch wassen,
- vloeibare wasmiddelen, voor wasprogramma's op lage temperatuur (max. 60 °C) voor alle weefselsoorten of speciale middelen voor wollen artikelen.
- De keuze en hoeveelheid wasmiddel zal afhangen van: type stof (delicaat, wollen, katoen, enz.), de kleur van de kleding, de grootte van de lading, de mate van vervuiling, wastemperatuur en hardheid van het gebruikte water.
- Volg de aanwijzingen op de verpakking van het wasmiddel of de andere toevoegingen zonder het aangegeven maximumniveau (**MAX**) te overschrijden.
- Vermeng geen verschillende soorten wasmiddel met elkaar.
- Gebruik minder wasmiddel als:
  - u een kleine lading wast,
  - het wasgoed licht vervuild is,
  - er grote hoeveelheden schuim zijn tijdens het wassen.
- Bij het gebruik van wasmiddeltabletten of -pods, plaatst u ze altijd in de trommel, niet in het wasmiddeldoseerbakje.

Onvoldoende wasmiddel kan leiden tot de volgende dingen:

- onbevredigende wasresultaten,
- het wasgoed dat grijs wordt,
- vette kleding,
- schimmel in het apparaat.

Overmatig wasmiddel kan leiden tot de volgende dingen:

- schuimen,
- verminderd waseffect,
- ontoereikend spoelen,
- een grotere impact op het milieu.

## 11. ONDERHOUD EN REINIGING



### WAARSCHUWING!

Raadpleeg de hoofdstukken Veiligheid.

## 10.4 Milieutips

Om water en energie te besparen en om het milieu te helpen beschermen, raden wij u aan de volgende tips ter harte te nemen:

- **Normaal vuile was kan zonder voorwas** worden gewassen om wasmiddel, water en tijd te besparen (ook het milieu wordt zo beschermd!)
- Door het apparaat te laden tot de **maximale capaciteit die voor elk programma is aangegeven, wordt het energie- en waterverbruik verminderd.**
- Met de juiste voorbehandeling kunnen vlekken en vuil worden verwijderd; het wasgoed kan dan op een lagere temperatuur worden gewassen.
- Om de juiste hoeveelheid wasmiddel te gebruiken, raadpleegt u de hoeveelheid voorgesteld door de producent van het wasmiddel en controleert u de waterhardheid van uw huishoudelijk systeem. Zie "Waterhardheid".
- Stel de **maximaal mogelijke centrifugeersnelheid** in voor het geselecteerde wasprogramma **voordat u uw was droogt in een wasdroger**. Dit bespaart energie tijdens het drogen!

## 10.5 Waterhardheid

Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden we u het gebruik van waterverzachter voor wasautomaten aan. In gebieden waar de waterhardheid zacht is, is het gebruik van een waterverzachter niet nodig.

Neem contact op met het plaatselijke waterleidingbedrijf voor de waterhardheid in uw gebied.

Gebruik de juiste hoeveelheid van de waterverzachter. Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

## 11.1 Schema periodieke reiniging

Periodieke reiniging helpt de levensduur van uw apparaat te verlengen.



Houd na elke cyclus de deur en de wasmiddeldispenser een beetje op een kier om luchtcirculatie te krijgen en de vochtigheid in het apparaat te drogen: dit voorkomt schimmels en geurtjes.

Als het apparaat lange tijd niet wordt gebruikt: sluit de waterkraan en trek de stekker uit het stopcontact.

Indicatief schema periodieke reiniging:

Ontkalken	Twee keer per jaar
Onderhoudswasbeurt	Eenmaal ter maand
Deurafdichting reinigen	Iedere twee maanden
Trommel reinigen	Iedere twee maanden
Wasmiddeldoseerbakje reinigen	Iedere twee maanden
De filter van de afvoerpomp reinigen	Twee keer per jaar
De filter van de toevoerslang en de klepfilter reinigen	Twee keer per jaar

In de volgende paragrafen wordt uitgelegd hoe u elk onderdeel moet reinigen.

### 11.2 Vreemde voorwerpen verwijderen



Zorg ervoor dat de zakken leeg zijn en dat alle losse elementen zijn vastgebonden voordat u uw cyclus uitvoert. Raadpleeg 'De waslading' in 'Aanwijzingen en tips'.

Verwijder alle vreemde voorwerpen (zoals metalen clip, knoppen, munten, enz.) die u kunt vinden in de deurafdichting, de filters en de trommel. Raadpleeg de paragrafen 'Deurafdichting met dubbele lip', 'De trommel reinigen', 'De afvoerpomp reinigen' en 'De filter van de toevoerslang en de klepfilter reinigen'. Neem indien nodig contact op met een erkend servicecentrum.

### 11.3 Buitenkant reinigen

Het apparaat alleen schoonmaken met zeep en warm water. Maak alle oppervlakken volledig droog. Gebruik geen schuursponsjes of krassend materiaal.



#### LET OP!

Gebruik geen alcohol, oplosmiddelen of chemische producten.



#### LET OP!

Gebruik de metalen oppervlakken niet met een reinigingsmiddel op chloorbasis.

### 11.4 Ontkalken

Als de waterhardheid in uw gebied hoog of gemiddeld is, raden we u het gebruik van waterontharder voor wasautomaten aan.

Controleer de trommel regelmatig om kalk en roestdeeltjes te voorkomen.

Gebruik alleen speciale producten voor wasmachines om roestdeeltjes te verwijderen. Doe dit apart van het wassen van wasgoed.



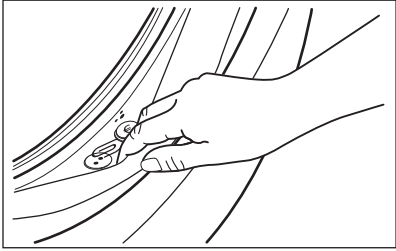
Volg altijd de instructies die u vindt op de verpakking van het product.

### 11.5 Onderhoudswasbeurt

Bij programma's met lage temperaturen is het mogelijk dat er wat wasmiddel achterblijft in de trommel. Voer regelmatig een onderhoudswasbeurt uit. Ga als volgt te werk:

- Haal al het wasgoed uit de trommel.
- Kies het katoenprogramma met de hoogste temperatuur met een kleine hoeveelheid wasmiddel.

## 11.6 Deurrubber



Controleer het deurrubber regelmatig en verwijder voorwerpen uit de binnenkant.

## 11.7 De trommel reinigen

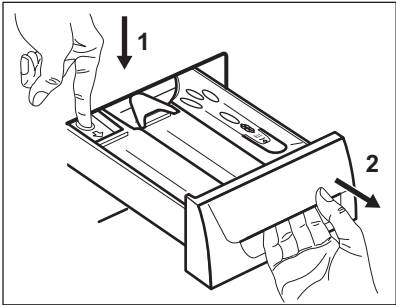
Controleer de trommel regelmatig om kalk en roestdeeltjes te voorkomen. Gebruik alleen speciale producten om roestdeeltjes uit de trommel te verwijderen.

Wij adviseren u:

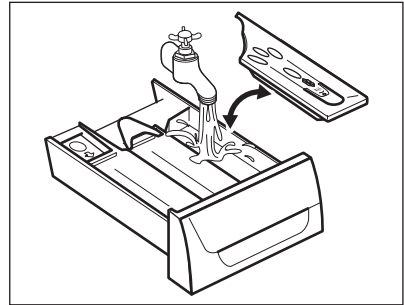
1. Reinig de trommel met een speciaal product voor roestvrij staal.
2. Start een kort programma voor katoen op de maximale temperatuur met een kleine hoeveelheid wasmiddel.

## 11.8 Het wasmiddelbakje reinigen

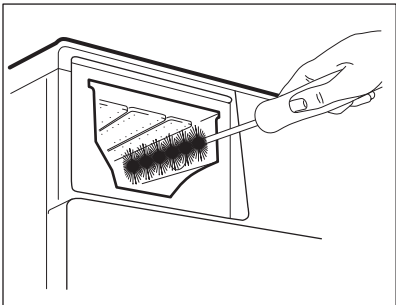
1.



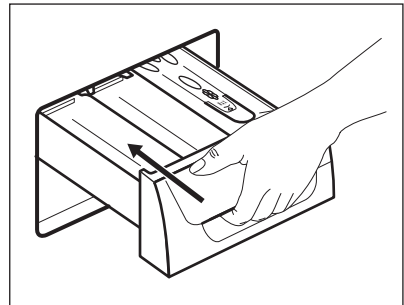
2.



3.

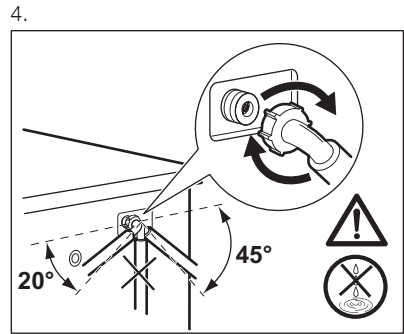
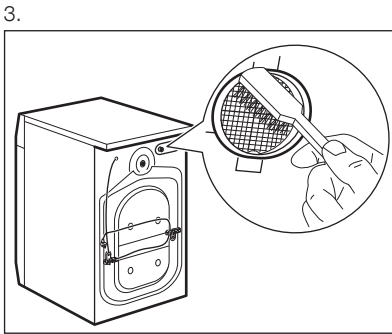
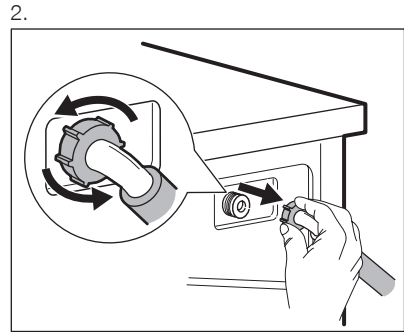
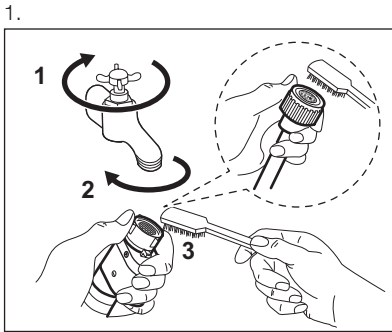


4.



## 11.9 De filters van de toevoerslang en de klepfilters reinigen

Reinig regelmatig de beide toevoerslangen (voor heet en koud water) en beide klepfilters.




## 12. PROBLEEMOPLOSSING

**!** **WAARSCHUWING!**  
Raadpleeg de hoofdstukken  
Veiligheid.

### 12.1 Alarmcodes en mogelijke storingen

Het apparaat start niet of stopt tijdens de werking. Probeer eerst het probleem zelf op te lossen (zie tabellen).

**!** **WAARSCHUWING!**  
Voordat je controles uitvoert, moet je de stekker uit het stopcontact trekken.


Bij enkele problemen geeft het display een alarmcode weer en kan de -knop continu knipperen:

Probleem	Mogelijke oplossing
----------	---------------------

<b>E 10</b> Het apparaat wordt niet goed gevuld met water.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de waterkraan geopend is.</li> <li>• Controleer of de druk van de watervoorziening niet te laag is. Neem voor deze informatie contact op met je plaatselijke waterleidingbedrijf.</li> <li>• Controleer of de waterkraan niet verstopt is.</li> <li>• Zorg ervoor dat de filters van de toevoerslangen en de filters van de kleppen niet verstopt zijn. Raadpleeg 'Onderhoud en reiniging'.</li> <li>• Verzeker je ervan dat de waterinlaatslang geen knikken, beschadigingen of bochten heeft.</li> <li>• Zorg ervoor dat de aansluitingen van de watertoevoerslangen correct zijn.</li> </ul>
<b>E20</b> De machine pompt geen water weg.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit probleem kan worden veroorzaakt door een verstopt afvoercircuit. Neem contact op met de erkende servicedienst.</li> </ul>
<b>E40</b> De deur is open of niet goed gesloten.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de deur goed gesloten is.</li> </ul>
<b>E91</b> Interne fout. Geen communicatie tussen de elektronische elementen van het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het programma werd niet juist voltooid of het apparaat is te vroeg gestopt. Schakel het apparaat uit en weer aan.</li> <li>• Als de alarmcode weer wordt weergegeven, neem je contact op met een erkende servicedienst.</li> </ul>
<b>E40</b> De stroomtoevoer is niet stabiel.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wacht totdat de stroomtoevoer stabiel is.</li> </ul>

Als de display andere alarmcodes aangeeft, schakel je het apparaat uit en weer in. Als het probleem aanhoudt, neem je contact op met de erkende servicedienst.

Raadpleeg onderstaande tabel voor mogelijke oplossingen in geval van een ander probleem met de wasmachine.

Probleem	Mogelijke oplossing
Het programma start niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de stekker is aangesloten op het stopcontact.</li> <li>• Controleer of de deur van het apparaat gesloten is.</li> <li>• Controleer of er geen beschadigde zekering in het zekeringkastje is.</li> <li>• Verzeker je ervan dat  bediend is.</li> <li>• Als de optie voor uitgestelde start ingesteld is, annuleer je de instelling of wacht je tot het aftellen voorbij is.</li> <li>• Schakel de kinderbeveiliging uit, als deze actief is.</li> <li>• Controleer de stand van de knop op het gekozen programma.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oplossing
De centrifugeerfase werkt niet of de wasfase duurt langer dan normaal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pas de kleding in de kuip handmatig aan en start de centrifugeerfase opnieuw. Dit probleem kan worden veroorzaakt door problemen met de balans.</li> </ul>
Er is water op de vloer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verzekeer je ervan dat de koppelingen van de waterslangen stevig vastzitten en dat er geen waterlekage is.</li> <li>• Verzekeer je ervan dat de watertoevoerslang en de afvoerslang niet beschadigd zijn.</li> <li>• Zorg ervoor dat je het juiste wasmiddel en in de juiste hoeveelheid gebruikt.</li> </ul>
Je kunt de deur van het apparaat niet openen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verzekeer je ervan dat er geen wasprogramma is gekozen dat eindigt met water in de trommel.</li> <li>• Verzekeer je ervan dat het afwasprogramma is afgelopen.</li> </ul>
De machine maakt abnormale geluiden en trilt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verzekeer je ervan dat deze waterpas staat. Raadpleeg 'Montage-instructies'.</li> <li>• Verzekeer je ervan dat de verpakking en/of de transportbouten verwijderd zijn. Raadpleeg 'Montage-instructies'.</li> <li>• Voeg meer wasgoed toe aan de trommel. De lading is mogelijk te klein.</li> </ul>
De cyclus is korter dan de weergegeven tijd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat berekent een nieuwe tijd in overeenstemming met de wasgoedlading.</li> </ul>
De wasresultaten zijn niet bevredigend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verhoog de hoeveelheid wasmiddel of gebruik een ander wasmiddel.</li> <li>• Gebruik speciale producten om hardnekkige vlekken te verwijderen voordat je het wasgoed wast.</li> <li>• Zorg ervoor dat je de juiste temperatuur instelt.</li> <li>• Verminder de wasgoedlading.</li> </ul>
Te veel schuim in de trommel tijdens de wascyclus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verminder de hoeveelheid wasmiddel.</li> </ul>
Na de wascyclus is er wat wasmiddel achtergebleven in de wasmiddellade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ga na of de klep zich in de juiste positie bevindt (OMHOOG voor waspoeder - OMLAAG voor vloeibaar wasmiddel).</li> <li>• Verzekeer je ervan dat je het wasmiddelvakje hebt gebruikt volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing.</li> </ul>
De trommelverlichting gaat niet aan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verzekeer je ervan dat het ledlampje niet doorgebrand is. Neem voor vervanging contact op met een erkend servicecentrum.</li> </ul>

Schakel na de controle de machine in. Het programma wordt voortgezet vanaf het punt van onderbreking.

Als het probleem opnieuw optreedt, neem je contact op met een erkende servicedienst.

De contactgegevens van de servicedienst staan op het typeplaatje.

## 13. NOODDEUROOPENING

In het geval van een stroomstoring of apparaatstoring blijft de deur van het apparaat vergrendeld. Het wasprogramma gaat verder als er weer stroom is. Als de deur door een storing vergrendeld blijft, is het mogelijk om de deur te openen met een noodontgrendeling.

Voor het openen van de deur:



### LET OP!

Zorg ervoor dat de watertemperatuur en het wasgoed niet heet zijn. Wacht indien nodig tot de watertemperatuur en het wasgoed zijn afgekoeld.



### LET OP!

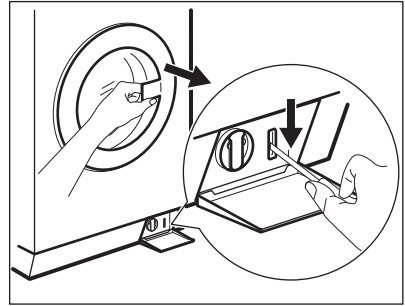
Zorg ervoor dat de trommel niet draait. Wacht indien nodig tot de trommel stopt met draaien.



Zorg ervoor dat het waterpeil in de trommel niet te hoog is. Voer indien nodig een noodafvoerprocedure uit (zie "Water afvoeren in een noodgeval" in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging").

Ga als volgt te werk om de deur te openen:

1. Druk op de knop ① om het apparaat uit te schakelen.
2. Haal de netstekker uit het stopcontact.
3. Open de klep van de filter.
4. Trek de noodvergrendelingstrekker eenmaal naar beneden. Trek die nogmaals naar beneden, houd hem gespannen en open in de tussentijd de deur van het apparaat.



5. Haal het wasgoed uit de trommel en sluit de deur van het apparaat.
6. Sluit het klepje.

## 14. VERBRUIKSWAARDEN

### 14.1 Inleiding



Zie de link [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) voor gedetailleerde informatie over het energielabel.

**i** De QR-code op het energielabel dat bij het apparaat wordt geleverd, biedt een internetkoppeling naar de informatie gerelateerd aan de prestaties van het apparaat in de EU-EPREL-database. Bewaar het energielabel ter referentie samen met de gebruikershandleiding en alle andere documenten die bij dit apparaat worden geleverd. Het is ook mogelijk om dezelfde informatie in EPREL te vinden via de link <https://eprel.ec.europa.eu> en de modelnaam en het productnummer die u vindt op het typeplaatje van het apparaat. Raadpleeg het hoofdstuk 'Productbeschrijving' voor de positie van het typeplaatje.

## 14.2 Legenda

kg	Wasgoed.	h:mm	Duur programma
(kWh)	Energieverbruik	(°C)	Temperatuur in de was.
liter	Waterverbruik.	tpm	Centrifugeersnelheid.
%	Resterend vocht aan het einde van de centrifugeerfase. Hoe hoger de centrifugeersnelheid, hoe hoger het geluid en hoe lager het resterende vocht.		

**i** Waarden en programmaduur kunnen verschillen afhankelijk van verschillende omstandigheden (bijv. kamertemperatuur, watertemperatuur en -druk, ladinggrootte en type wasgoed, voedingsspanning) en ook als je de standaardinstelling van een programma wijzigt.

## 14.3 In overeenstemming met Verordening van de Commissie (EU) 2019/2023

Eco 40-60 programma	kg	(kWh)	liter	h:mm	%	(°C)	tpm <sup>1)</sup>
Volledige lading	8	1.040	60	3:30	52	42	1351
Halve belading	4	0.680	45	2:45	52	36	1351
Kwartbelading	2	0.420	35	2:45	54	28	1351

1) Maximale centrifugesnelheid.

## Stroomverbruik in verschillende modi

Uit (W)	Stand-by (W)	Uitgestelde start (W)
0.05	0.05	4.00
De tijd tot de Uit-/Stand-bymodus is maximaal 15 minuten.		

## 14.4 Veelvoorkomende programma's



Deze waarden zijn slechts indicatief.

Programma	kg	(kWh)	liter	h:mm	%	(°C)	tpm <sup>1)</sup>
Katoen <sup>2)</sup> 95 °C	8	2.79	80	2:10	52	85	1400
Katoen 60°C	8	1.46	70	1:35	52	52	1400
Katoen <sup>3)</sup> 20 °C	8	0.19	70	1:10	52	20	1400
Synthetisch 40 °C	4	0.43	35	1:00	35	40	1200
Mild <sup>4)</sup> 30 °C	4	0.18	50	0:50	35	30	1200
Handwas 30 °C	2	0.28	55	0:55	30	30	1200

1) Referentie-indicator van de centrifugeersnelheid.

2) Geschikt voor het wassen van zwaar vervuild textiel.

3) Geschikt voor het wassen van licht vervuild katoen.

4) Het werkt ook als een snelle wascyclus voor licht vervuild wasgoed.

## 15. MILIEUBESCHERMING

Recycleer de materialen met het symbool . Gooi de verpakking in een geschikte afvalcontainer om het te recyclen. Bescherm het milieu en de volksgezondheid en recycleer op een correcte manier het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi

apparaten gemarkeerd met het symbool  niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.



# TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	34
2. TERMÉKLEÍRÁS.....	40
3. MŰSZAKI ADATOK.....	42
4. KEZELŐPANEL.....	43
5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	45
6. PROGRAMOK.....	46
7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK.....	50
8. BEÁLLÍTÁSOK.....	50
9. NAPI HASZNÁLAT.....	51
10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK.....	55
11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	57
12. HIBAELHÁRÍTÁS.....	60
13. AJTÓ NYITÁSA VÉSZHELYZETBEN.....	62
14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK.....	63
15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	65

## GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux Professional készüléket választott! Egy olyan terméket választott, amely magában hordozza évtizedek szakmai tapasztalatát és innovációját. Zsenialitását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Üdvözljük az Electrolux Professional világában!

Látogassa meg weboldalunkat [www.electroluxprofessional.com/mypro/](http://www.electroluxprofessional.com/mypro/) az alábbiakért:



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:



Regisztrálja termékét a még kiválóbb szolgáltatásokért:




Tartozékok, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:

## ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizközponttal, gondoskodjon arról, hogy a következő adatok kéznél legyenek: Típus, PNC (termékszám), sorozatszám.

Az információk az adattáblán találhatóak.

 Figyelem / Vigyázat – Biztonsági információk

 Általános információk és tanácsok

 Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

## 1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

### 1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket.
- A 3 és 8 év közötti gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügyelet nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.
- 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.
- Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

## 1.2 Üzembe helyezés

- Ez a készülék háztartási és üzleti célokra használható.
- Tartsa be a készülékhez mellékelte üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- A szállítási rögzítőcsavarokat tartsa biztonságos helyen. Amennyiben a készüléket a jövőben szállítani kell, ezeket vissza kell szerelni, hogy a dob rögzítésével megakadályozzák a készülék belsejének sérülését.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék szállítás közben stabil helyzetben legyen.
- Válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, mielőtt üzembe helyezési, karbantartási vagy javítási munkát végezne, és ne kösse vissza, mielőtt minden munkát el nem végzett.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet  $0\text{ }^{\circ}\text{C}$  alá süllyedhet, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Ügyeljen az összes egészségügyi és biztonsági előírás betartására, amikor a készüléket üzleti/ nyilvános létesítményekbe telepíti.
- Ne telepítse a készüléket mozgó szerkezetre (pl. hajóra).
- A készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.

- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

### 1.3 Elektromos csatlakoztatás

- A készüléket kötelező megfelelően földelni. A gyártó nem felel a helytelenül kialakított földelő áramkör által okozott problémákért.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

- Kizárólag az Egyesült Királyságban és Írországban érvényes: A készülék egy 13 amperes hálózati csatlakozódugóval rendelkezik. Ha szükségessé válik a biztosíték cseréje a hálózati csatlakozódugóban, akkor egy 13 amperes ASTA (BS 1362) biztosítékra cserélje.

#### 1.4 Víz csatlakoztatása

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt új tömlőkészletet. A régi tömlőket tilos újra használni.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja javítás vagy új eszköz (pl. vízóra stb.) felszerelése után a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0,5 bar (0,05 MPa) és 10 bar (1 MPa) között kell lennie.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy nem látható-e vízszivárgás.

#### 1.5 Használat

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 8 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne érintse meg az ajtóüveget egy program működése során. Az üveg forró lehet.

## 1.6 Ápolás és tisztítás

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószer használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

## 1.7 Belső világítás



**FIGYELMEZTETÉS!**  
Sérülésveszély.

- Látható LED-es sugárzás, ne nézzen közvetlenül a fénysugárba.
- A belső világítás cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

## 1.8 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészt használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilagos vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi cserealkatrészek 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor és a motor szénkeféi, erőátvitel a motor és a dob között, szivattyúk, lökészátlók és rugók, mosódob, dobcsillag és a hozzá tartozó golyóscsapágyak, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó szerelvények, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlcsondulásgátlókat, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és firmware,

beleértve a szoftver visszaállítását, ajtó, ajtózsanér és tömítések, egyéb tömítések, ajtózár egység, műanyag kiszolgáló egységek, mint például mosószeradagolók. Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerelheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

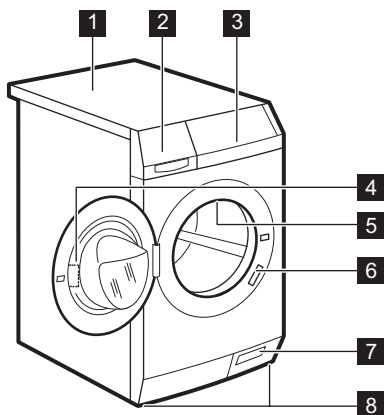
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

## 1.9 Ártalmatlanítás

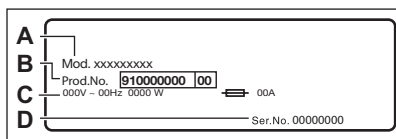
- Bontsa a készülék elektromos- és vízhálózati csatlakozását.
- A készülék közelében vágja át a hálózati kábelt, és tegye a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékdobban rekedését.

## 2. TERMÉKLEÍRÁS

### 2.1 Készülék áttekintése

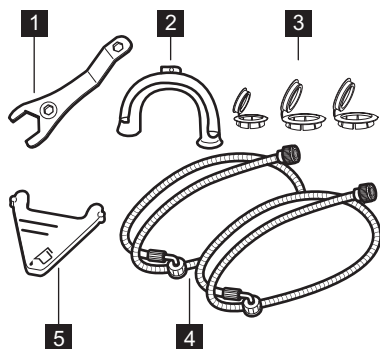


- 1 Munkafelület
- 2 Mosószer-adagoló
- 3 Kezelőpanel
- 4 Ajtófogantyú
- 5 Belső világítás
- 6 Adattábla
- 7 Ajtó nyitása vészhelyzetben
- 8 Lábak a készülék vízszintbe állításához.



Az adattáblán a modellnév (A), a termékszám (B), az elektromos besorolás (C) és a sorozatszám (D) látható.

### 2.2 Tartozékok



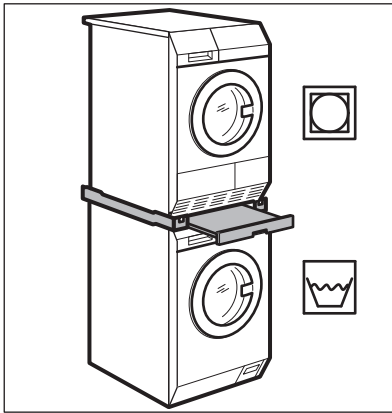
- 1 **Csavarkulcs**  
A szállítási rögzítőcsavarok kisereléséhez.
- 2 **Műanyag sapkák**  
A szállítási rögzítőcsavarok kiserelése után a készülék hátsó oldalán található lyukak lefedésére szolgálnak.
- 3 **Befolyócsövek**  
A készülék hidegvíz- és melegvíz-csaphoz csatlakoztatása: kék sapkával ellátott cső a hideg vízhez, piros sapkával ellátott cső a meleg vízhez.
- 4 **Terelőlap folyékony mosószerhez**  
A folyékony mosószer áramlásának lassítására szolgál.
- 5 **Kifolyócső és bilincs**  
A készülék lefolyóhoz csatlakoztatására szolgál. Szilárdan rögzítse a bilinccsel a kifolyócsövet. Szükség esetén a kifolyócső elvágható és rövidíthető.



## 2.3 Beszerezhető a hivatalos márkakereskedőnél

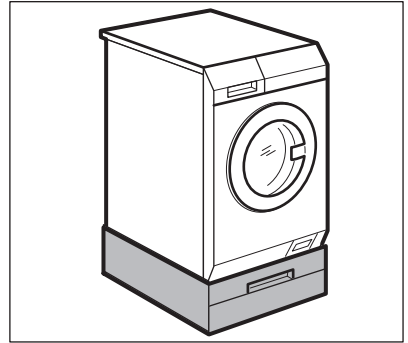
- i** Kizárólag az Electrolux által jóváhagyott tartozékokkal biztosítható, hogy a készülék megfeleljen a biztonsági szabványoknak. Ha nem jóváhagyott alkatrészek kerülnek felhasználásra, akkor bármilyen követelésre vonatkozó jogosultság érvényét veszti.

### Összeépítő készlet



- i** Az összeépítő készlet kizárólag a mellékelt tájékoztatóban felsorolt szárítógépekhez használható. Lásd a mellékelt tájékoztatót. Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

### Lábazat a fiókkal

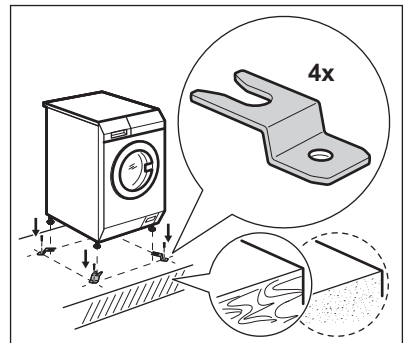


A készülék magasabb elhelyezésére szolgál. Ily módon a ruhanemű betöltése és kivétele kényelmesebb lesz.

A fiókot használhatja ruhanemű tárolására, pl.: törölközők, tisztítószerek és hasonlók.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

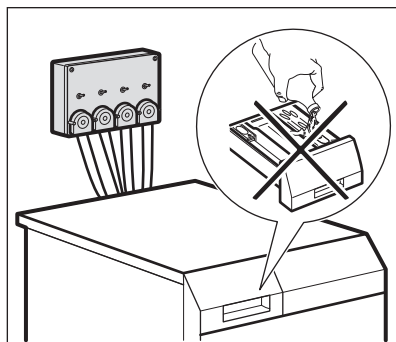
### Horgonyzókészlet



Ha a készüléket betonlapra helyezi, rendeljen hozzá megfelelő horgonyzókészletet.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellékelt használati utasítást.

## Külső mosószer-adagoló



A folyékony mosószert egy külső mosószer-adagolóból automatikusan tudja adagolni a készülék.

Figyelmesen olvassa el a tartozékhoz mellélt használati utasítást.

## 3. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / teljes mélység	59.7 cm / 84.7 cm / 64.6 cm
Elektromos csatlakozás	Feszültség	230 V
	Összteljesítmény	2200 W
	Olvadóbiztosító	10 A
	Frekvencia	50 Hz
A szilárd részecskék és a nedvesség bejutása elleni védelmet a védőburkolat biztosítja, kivéve ahol az alacsony feszültségű részeket nem védi ez burkolat		IPX4
Víznyomás	Minimális	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maximális	10 bar (1 MPa)
Vízellátás <sup>1)</sup>		Hideg víz Meleg víz <sup>2)</sup>
Maximális töltet	Pamut	8 kg
Centrifuga sebesség	Maximális centrifugálási fordulatszám	1351 ford./perc

1) Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőket egy 3/4" -os csavarmentes csaphoz.

2) Ügyeljen arra, hogy lakásának vízellátó rendszerében a víz hőmérséklete ne legyen magasabb 60 °C-nál.



A készülék akkor is működik, ha csak a hideg vizes tömlőt csatlakoztatja a hálózathoz. Lásd a Kiegészítő funkciók fejezet „Meleg és hideg” című szakaszát.

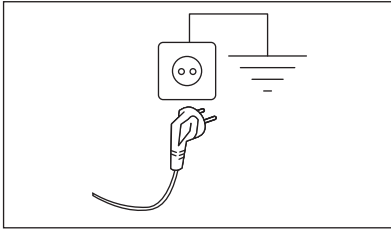
### 3.1 Elektromos csatlakoztatás

A telepítés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba.

Az ehhez szükséges elektromos adatok az adattáblán és a „Műszaki adatok” c. fejezetben található. Ellenőrizze, hogy ezek megfelelőek-e a hálózati tápfeszültséghez.

Ellenőrizze, hogy lakóhelyének hálózata alkalmas-e a szükséges maximális terhelés elviselésére, figyelembe véve a többi használatban lévő készüléket is.

**A készüléket földelt aljzathoz csatlakoztassa.**



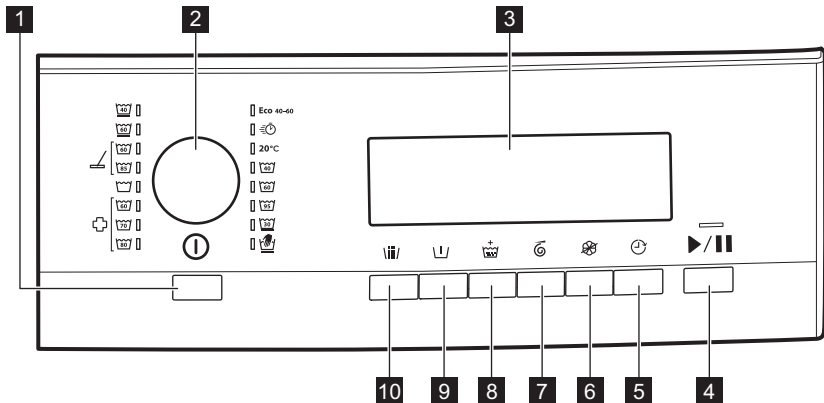
Az elektromos kábel a készülék üzembe helyezése után legyen könnyen hozzáférhető.

A készülék üzembe helyezéséhez szükséges bármely elektromos szereléshez vegye fel a kapcsolatot a márkaszervizzel.

A gyártó semmilyen felelősséget nem vállal a fenti biztonsági szabályok be nem tartásából adódó károk, illetve sérülések esetén.

## 4. KEZELŐPANEL

### 4.1 Kezelőpanel ismertetése



**1** Auto Off gomb

**2** Programválasztó gomb

**3** Kijelző

**4**

**5** Delay start gomb

**6** No softener gomb

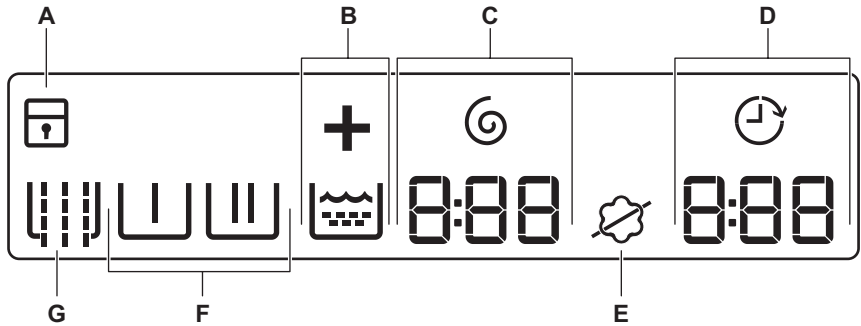
**7** Spin time gomb

**8** Extra rinse gomb

**9** Pre wash gomb








**10** Sluice gomb

## 4.2 Kijelző



A kijelző a következőket jeleníti meg:

A		A gyerekzár funkció bekapcsolva.
		A gyermekbiztonsági zár kikapcsolva.
B		Extra rinse szimbólum.  szimbólum jelzi az öblítési szakaszt, és + visszajelző jelenik meg az Extra rinse funkció kiválasztásakor.
C		Spin time visszajelző és szimbólum. A számjegyek percet és másodpercet mutatnak.
D		Delay start visszajelző.
		Program időtartama Amikor a program elindul, a programidő 1 perces időközökkel csökken. A számjegyek órát és percet mutatnak.
		Késl. indítás Amikor megnyomja a késleltetett indítás gombot, a kijelzőn megjelenik a késleltetett indítás ideje.
		Hibakódok Ha a készülékben üzemzavar keletkezik, riasztási kód jelenik meg a kijelzőn. Olvassa el a „Hibaelhárítás” című részt.
		A kijelző ezt az üzenetet mutatja néhány másodpercig, amikor: <ul style="list-style-type: none"> <li>• egy funkciót nem lehet a mosási programhoz beállítani.</li> <li>• működés közben próbálja megváltoztatni a mosási programot.</li> </ul>
		Miután a program véget ért.





E		Öblítőszer szimbólum: a készülék az öblítőszer normál módon adagolja.
		No softener szimbólum: a készülék nem adagol öblítőszer.
<b>A szakaszok szimbólumai</b>		
Amikor egy programot beállított, a programhoz kapcsolódó szakaszok szimbólumai megjelennek.		
Amikor a program elindul, csak a működő szakasz szimbóluma villog.		
Amikor a szakasz befejeződött, a szimbólum folyamatosan világít.		
F		Pre wash szakasz
		Mosási szakasz
		Öblítési szakasz
		Centrifugálási szakasz
G		Sluice szimbólum








## 5. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT


1. Ügyeljen arra, hogy minden szállítási rögzítőcsavart eltávolítson.
2. Ügyeljen rá, hogy rendelkezésre álljon elektromos- és vízcsatlakozási lehetőség.
3. Öntsön 2 liter vizet a mosószer-adagoló mosási rekeszébe. Ez aktiválja a leeresztő rendszert.
4. Öntsön egy kevés mosószert a mosószer-adagoló mosási rekeszébe.
5. Állítsa be és ruhák nélkül indítson el egy pamut mosására szolgáló programot a legmagasabb hőmérsékleten. Ez minden szennyeződést eltávolít a dobból és az üstből.

## 6. PROGRAMOK

### 6.1 Programtáblázat

Program Hőmérsékleti tartomány 1)	Maximális töltet 2) Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálás időtartama	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Eco 40-60 40 °C <sup>3)</sup>	8 kg 1400 ford./perc 540 másodperc - 5 másodperc	<b>Fehér pamut és színtartó színes pamut.</b> Közepesen szennyezett ruhadarabok. Az energiafogyasztás csökken, és a mosási program ideje megnövekszik, így jó mosási eredményt biztosít.
 Hideg	4 kg 1200 ford./perc 120 másodperc - 5 másodperc	<b>Pamut és műszál darabok</b> enyhén szennyezett vagy csupán egyszer viselve.
Pamut 	8 kg 1400 ford./perc 360 másodperc - 5 másodperc	<b>Fehér pamut</b> Normál és enyhe szennyezettség. <b>4)</b>
Pamut 	8 kg 1400 ford./perc 360 másodperc - 5 másodperc	<b>Színes pamut</b> Normál és enyhe szennyezettség. <b>5)</b>
Kímélő 	4 kg 1200 ford./perc 120 másodperc - 5 másodperc	<b>Kényes textil, pl. akril, viszkóz és kevert-szál anyagok, melyek kímélő mosást igényelnek.</b> Közepesen és enyhén szennyezett ruhadarabok.

Program Hőmérsékleti tartomány 1)	Maximális töltet 2) Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálás időtartama	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Kézi mosás  	2 kg 1200 ford./perc 120 másodperc - 5 másodperc	<b>Gépben mosható gyapjú, kézzel mosható gyapjú és egyéb ruhanemű</b> „kézzel mosható” szimbólummal ellátva <sup>6)</sup>
Műszál  	4 kg 1200 ford./perc 120 másodperc - 5 másodperc	<b>Műszálás vagy kevertszálás szövetek.</b> Közepesen szennyezett ruhadarabok.
Mikroszálás anyag  	8 kg 1400 ford./perc 240 másodperc - 5 másodperc	Program <b>törlőruhákhoz, munkaruhákhoz és speciális program mikroszálás anyagokhoz.</b> A program automatikusan előmosást végez.
Öblítés és leeresztés 	8 kg 1400 ford./perc 540 másodperc - 5 másodperc	A ruhanemű öblítéséhez és centrifugálásához. <b>Minden ruhaanyaghoz, a nagyon kényes ruhaneműk és gyapjú kivételével.</b> Csökkentse a centrifugálási fordulatszámot a töltet típusának megfelelően.

Program Hőmérsékleti tartomány 1)	Maximális töltet 2) Referencia centrifugálási fordulatszám Centrifugálás időtartama	Program leírása (Töltet típusa és szennyezettség mértéke)
Fertőtlenítés 	8 kg 1400 ford./perc 360 másodperc - 5 másodperc	A program eltávolítja a poratkákat és hasonló mikroorganizmusokat. A program automatikusan előmosási fázist végez.

1) Ha csatlakoztatva van, a meleg vizet a készülék csak 40 °C-os vagy magasabb hőmérsékletre beállított Normal Eco, Pamut, Műszál, Mikroszál anyag és Fertőtlenítés programoknál tölti be.

2) Az optimális eredmény eléréséhez az egyes programoknál jelzett maximális töltet javasolt.

3) A 2019/2023 sz. EU tanácsi rendelet értelmében ez a program 40 °C-on alkalmas a normál szennyezettségű, 40 °C-on és 60 °C-on mosható pamut ruhaneműk ugyanazon ciklusban történő együttes mosására.



A ruhaneműben kialakult hőmérsékletre, a program időtartamára és egyéb adatokra vonatkozó tájékoztatás a „Fogyasztási értékek” c. fejezetben található.

Az energiafogyasztás tekintetében általában azok a leghatékonyabb programok, melyek alacsonyabb hőmérsékleten és hosszabb időtartammal működnek.

4) Fehérítőt tartalmazó mosószer használandó.


5) Fehérítőt nem tartalmazó mosószer használandó.

6) A ciklus közben a dob kis sebességen forog a kíméletes mosás érdekében. Úgy tűnhet, hogy a dob nem forog, vagy nem megfelelően forog, azonban ez normális jelenség ennél a programnál.

### Programfunkciók összeegyeztethetősége




Program	Sluice	Pre wash	Extra rinse	Spin time	No softener	Delay start
Eco 40-60		■	■	■	■	■



Program	Sluice	Pre wash	Extra rinse	Spin time	No softener	Delay start
			■	■		■
Pamut	■	■	■	■	■	■
Kímélő 30 °C	■	■	■	■	■	■
Kézi mosás				■	■	■
Műszál 40°-60 °C	■	■	■	■	■	■
Mikroszálás anyag	■ 1)	■	■	■	■	■
Öblítés és leeresztés			■	■		■
Fertőtlenítés	■	■ 1)	■	■	■	■

1) A kiegészítő funkció végrehajtása automatikus, és nem távolítható el a programból.

A mosási programokhoz ajánlott mosószerek

Program	Univerzális mosópor <sup>1)</sup>	Univerzális folyékony mosószer	Folyékony mosószer színes ruhadarabokhoz	Kényes gyapjú ruhadarabok	Speciális
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
	--	▲	▲	--	--
Pamut	▲	▲	▲	--	--
Kímélő 	--	--	--	▲	▲
Kézi mosás	--	--	--	▲	▲
Műszál 	▲	▲	▲	--	--
Mikroszálás anyag	--	--	--	--	▲
Fertőtlenítés	▲	▲	--	--	▲

1) 60 °C-nál magasabb hőmérsékleten mosópor használata javasolt.


▲ = Ajánlott

-- = Nem ajánlott

## 7. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

### 7.1 Sluice

Nyomja meg ezt a gombot, ha egy mosószer nélküli, előzetes öblítést szeretne illeszteni a mosási program elé.


A megfelelő visszajelző világitani kezd .

### 7.2 Pre wash

Ezzel a kiegészítő funkcióval egy előmosási szakaszt adhat a mosási programhoz.

Eros szennyeződés esetén használja ezt a kiegészítő funkciót.


A kiegészítő funkció aktiválása növeli a program időtartamát.

A megfelelő visszajelző világitani kezd .

### 7.3 Extra rinse


Ezzel a kiegészítő funkcióval további öblítési szakaszokat adhat a mosási programhoz.

Olyan személyek esetében használja ezt a kiegészítő funkciót, akik allergiások a mosószerekre, valamint olyan helyeken, ahol lágy a víz.

A megfelelő visszajelző világitani kezd .


### 7.4 Spin time

Ezzel a gombbal csökkenthető a centrifugálás időtartama. A legkisebb időtartam (5 másodperc) elérése után a léptetés a maximális időtartamtól indul újra.


A megfelelő visszajelző világitani kezd .

### 7.5 No softener

A gomb megnyomásával kikapcsolható az öblítőszer betöltése.


A megfelelő visszajelző világitani kezd .

A gomb ismételt megnyomásával kapcsolható vissza az öblítőszer normál betöltése.

A megfelelő visszajelző világitani kezd .

### 7.6 Delay start

Ezzel a kiegészítő funkcióval a program elindítását 30 perc és 24 óra közötti időtartammal késleltetheti.



A kijelzőn a funkcióhoz tartozó visszajelző  jelenik meg.

## 8. BEÁLLÍTÁSOK

### 8.1 Hangjelzések

Hangjelzések hallhatóak, amikor:

- Bekapcsolja a készüléket.
- Kiválaszt egy programot.
- Kikapcsolja a készüléket.
- Megnyomja a gombokat.
- A program befejeződik.
- A készülékben hiba lépett fel.



A hangjelzések **ki-/bekapcsolásához** egyidejűleg 6 másodpercre nyomja meg a  és a  gombot.





Ha kikapcsolja a hangjelzéseket, azok csak akkor működnek, amikor a készülék működésében hiba lép fel.

### 8.2 Gyerekzár



Ezzel a kiegészítő funkcióval megakadályozhatja a gyermekeket abban, hogy játsszanak a kezelőpanellel.


- Ezen kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és .

gombot, amíg a hozzá tartozó visszajelző világitani nem kezd/el nem alszik a kijelzőn:

-  Gyerekzár bekapcsolva.
-  Gyerekzár kikapcsolva.

Bekapcsolhatja a kiegészítő funkciót:

- A  gomb megnyomása után: a kiegészítő funkciók és a programválasztó gomb zárolódnak.
- A  gomb megnyomása előtt: a készülék nem indítható.

 Amennyiben a készülék érmével működtetett berendezéshez van csatlakoztatva, a gyerekzár automatikusan bekapcsol a program elindítását követő 5 perc elteltével.

## 9. NAPI HASZNÁLAT



### FIGYELMEZTETÉS!

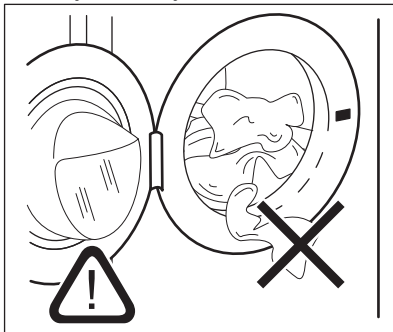
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 9.1 A mosandó holmi behelyezése

1. Húzza meg a fogantyút a készülék ajtajának kinyitásához
2. Rázza meg a darabokat, mielőtt a készülékbe helyezi őket.
3. Helyezze a mosandó darabokat egyenként a dobba.





Ügyeljen arra, hogy ne tegyen túl sok mosandó holmit a dobba.

4. Zárja be az ajtót.



### 8.3 Állandó extra öblítés

A kiegészítő funkció mindig egy további öblítést eredményez egy új program beállításakor.

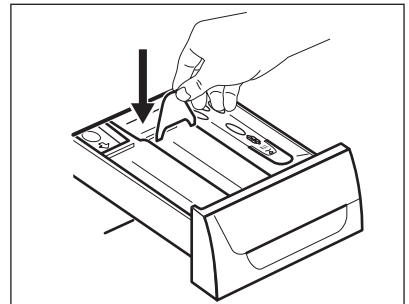
- A kiegészítő funkció **be/kikapcsolásához** egyidejűleg addig tartsa megnyomva a  és  +  gombot, amíg a  visszajelző **világitani nem kezd/el nem alszik.**




### VIGYÁZAT!

Győződjön meg arról, hogy az ajtó és a vízzáró szigetelés közé nem szorult-e be ruha. Ellenkező esetben mosás közben víz szívároghat ki, vagy tönkremehet a ruha.

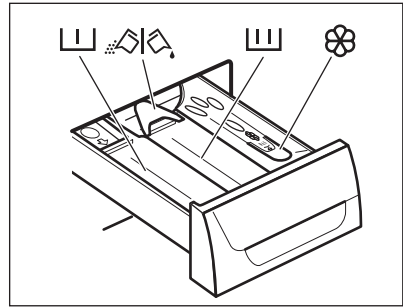
### 9.2 Folyékony mosószer kiválasztására szolgáló terelőlap behelyezése



- Nyissa ki a mosószer-adagolót.
- Helyezze a folyékony mosószer kiválasztására szolgáló terelőlapot a rekeszbe .

### 9.3 Mosószeres és adalékok használata

1. Mérje ki a mosó- és az öblítőszeret.
2. Helyezze a mosó- és az öblítőszeret a megfelelő rekeszekbe.
3. Gondosan zárja be a mosószer-adagolót



### 9.4 Mosószer-adagoló rekeszek







#### VIGYÁZAT!

Használjon automata mosógépekhez gyártott mosószeret.



Mindig tartsa be a mosószertermékek csomagolásán található utasításokat.

	Előmosási szakasz mosószer-adagolója.
	Mosási szakasz mosószer-adagolója.
	Rekesz a folyékony adalékok (öblítőszer, keményítő) számára.
	A por állagú vagy folyékony mosószer kiválasztására szolgáló tere-lőlap.

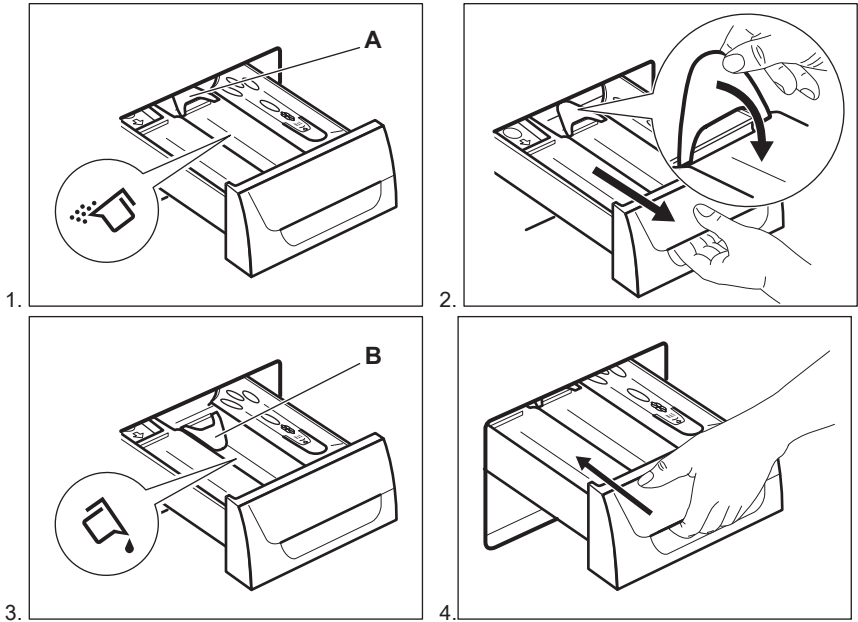
### 9.5 Folyékony mosószer vagy mosópor esetén

- **A** pozíció mosópor esetén (gyári beállítás).
- **B** pozíció folyékony mosószer esetén.




#### Folyékony mosószer használatakor:


- Ne használjon kocsonyás állagú vagy sűrű folyékony mosószereket.
- Ne helyezzen a készülékbe a maximális szintjelzésnél nagyobb mennyiségű folyékony mosószeret.
- Ne állítson be előmosási szakaszt.
- Ne állítsa be a késleltetett indítás funkciót.




## 9.6 A készülék bekapcsolása

Nyomja meg a  gombot a készülék bekapcsolásához. Egy rövid hangjelzés hallható (bekapcsoláskor).


## 9.7 Program kiválasztása


- Fordítsa el a programválasztó gombot a kívánt program beállításához:
  - A megfelelő program visszajelzője világítani kezd. Egy rövid hangjelzés hallható (bekapcsoláskor).
  - A  gomb visszajelzője villog.
  - A kijelzőn a program időtartama és a programszakaszok visszajelzői láthatók.
- Szükség esetén módosítsa a centrifugálás időtartamát, majd adjon hozzá további kiegészítő funkciókat. Ha elindít egy kiegészítő funkciót, annak visszajelzője megjelenik.



Amennyiben valamit helytelenül állított be, a kijelzőn a(z)  üzenet jelenik meg.

## 9.8 A program indítása

Nyomja meg a  gombot.

- A  gomb visszajelzőjének villogása megszűnik, és folyamatosan világítani kezd.
- A folyamatban levő mosási szakasz visszajelzője villogni kezd a kijelzőn.
- A program elindul, és az ajtó reteszelődik.





A program kezdete után körülbelül 15 perccel:

- A készülék automatikusan állítja be a program időtartamát a ruhatöltetnek megfelelően.
- A kijelzőn megjelenik a befejezésig hátralévő új idő.


## 9.9 Egy program késleltetett indítással történő indítása




1. Annyiszor nyomja meg a Delay start gombot, amíg a kijelzőn a beállítandó késleltetés meg nem jelenik.

A megfelelő visszajelző világítani kezd a kijelzőn .

2. Nyomja meg a  gombot:
  - A készülék megkezdzi a visszaszámlálást.
  - Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.






A késleltetett indítás a  gomb megnyomása előtt módosítható vagy törölhető. Késleltetett indítás törlése:

- Nyomja meg a  gombot a készülék működésének szüneteltetéséhez.
- Addig nyomja meg többször a Delay start gombot, míg a  jel meg nem jelenik a kijelzőn.
- Nyomja meg a  gombot ismét a program azonnali elindításához.



## 9.10 A késleltetett indítás törlése

Késleltetett indítás törlése:

1. Nyomja meg a  gombot a készülék működésének szüneteltetéséhez.
- A megfelelő visszajelző villog.
2. Nyomja meg egymás után többször a Delay start gombot, amíg a  meg nem jelenik a kijelzőn.
  3. A program azonnali elindításához nyomja meg ismét a  gombot.

## 9.11 A program megszakítása és a kiegészítő funkciók módosítása


Csak néhány kiegészítő funkciót módosíthat a működése megkezdése előtt.

1. Nyomja meg az  gombot. A visszajelző villog.
2. Módosítsa a kiegészítő funkciókat.
3. Nyomja meg ismét a  gombot. A program folytatódik.



Amennyiben a készülék érmével működtetett berendezéshez van csatlakoztatva, a programot csak az elindítás után 5 perccel lehet megszakítani. Ezen idő letelte után a gyerekszár automatikusan bekapcsol.

## 9.12 Folyamatban levő program törlése

1. A program törléséhez és a készülék kikapcsolásához nyomja meg az  gombot néhány másodpercre.



### FIGYELMEZTETÉS!

Ha a készülék már feltöltődött vízzel, az ajtó zárva marad.

2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg újra ugyanezt a gombot. Most új mosási programot állíthat be.



Új program indítása előtt a készülék leeresztheti a vizet. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy továbbra is van-e mosószer a mosószer-adagoló rekeszben, és ha nincs, tölts fel ismét mosószerrel.

## 9.13 Miután a program véget ért

A készülék automatikusan leáll.

A kijelzőn  jelenik meg.

Kialszik a ▷|| gomb visszajelzője.

Az ajtózár kiold.

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Szedje ki a ruhaneműt a dobból. Ellenőrizze, hogy a dob üres-e.
3. Zárja el a vízcsapot.
4. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a Ⓛ gombot néhány másodpercig.

Hagyja egy ideig nyitva az ajtót, hogy elkerülje a penész vagy kellemetlen szagok keletkezését.

## 9.14 AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS kiegészítő funkció

Az energiafogyasztás csökkentésére az AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

kiegészítő funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha:

- A ▷|| gomb megnyomása előtt 5 percen át nem használja a készüléket. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Ⓛ gombot.
- A mosási program befejezése után 5 perccel. A készülék ismételt bekapcsolásához nyomja meg a Ⓛ gombot. A kijelzőn a legutoljára beállított program befejezési ideje látható. Forgassa el a programválasztó gombot egy új program beállításához.

# 10. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK



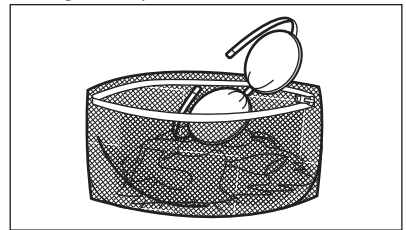
### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 10.1 A ruhatöltet

- Szortírozza a ruhatöltetet az alábbiak szerint: fehér, színes, szintetikus, kényes anyagok, valamint gyapjú.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Ne mosson együtt fehér és színes darabokat.
- Egyes színes darabok fakulhatnak az első mosás alkalmával. Javasoljuk, hogy ezeket mossa külön első alkalommal.
- Fordítsa ki a többretegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Javasolt az erős szennyeződések kimosása és előkezelése a megfelelő mosószerrel, mielőtt a dobba helyezné a darabokat.
- Legyen körültekintő a függönyökkel. Távolítsa el az akasztókat, és helyezze a függönyöket mosószátkba vagy párnahuzatba.
- Ne mossa a készülékben a nem szegett vagy szakadt ruhadarabokat.

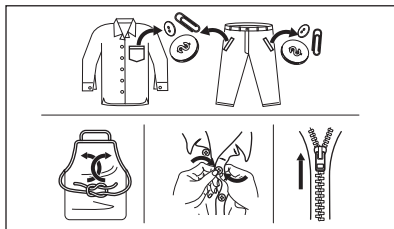
Használjon mosózsákot a kis és/vagy kényes darabok mosására (pl.: merevített melltartók, övek, harisnyanadrágok, cipőfűzők, szalagok stb.).



- Centrifugálási szakaszban kiegyensúlyozási problémákat okozhat a nagyon kis ruhatöltet, és túlzott vibrációhoz vezethet. Ha ez történik:
  - szakítsa meg a programot, és nyissa ki a készülék ajtaját (lásd a „Napi használat” című fejezetet);
  - kézzel rendezze el a dobban a darabokat, hogy azok egyenletesen helyezkedjenek el;
  - nyomja meg a ▷|| gombot. A centrifugálási szakasz folytatódik.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza be a cipzárakat és zárja be az akasztókat és a patentokat. Kösse meg az öveket, a zsinégeket, a

cipőfűzőket, a szalagokat és az egyéb laza alkotóelemeket.

- Üritse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.



## 10.2 Makacs szennyeződések

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződések a ruhadarab készülékbe tétele előtt kezelni.

Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

A ruhaneműre ne permetezzen folteltávolítót a készülék közelében, mivel károsíthatja annak műanyag alkatrészeit.



## 10.3 Mosószer fajtája és mennyisége.

A mosószer fajtája és helyes adagolása nemcsak a mosás hatékonyságát befolyásolja, hanem általuk elkerülheti a pazarlást, és védi a környezetet:

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és vegyi árukat használjon. Elsősorban tartsa be ezeket az általános szabályokat:
  - univerzális, valamennyi anyagípushoz való mosóport használjon, a kényes szövetek

kivételével. Fehér darabokhoz és a ruhanemű fertőtlenítéséhez használjon fehérítőt tartalmazó mosóport,

- valamennyi anyagfajtához, elsősorban az alacsony hőfokú (max. 60 °C-os) programokhoz való folyékony mosószert, illetve csak gyapjú mosására szolgáló speciális mosószert használjon.
  - A mosószer fajtája és mennyisége a következőktől függ: a szövet fajtájától (kényes, gyapjú, pamut stb.), a ruhadarab színétől, a ruhatöltet méretétől, a szennyezettségi foktól, a mosási hőmérséklettől és a vízkeménységtől.
  - Mindig tartsa be a mosószerek vagy egyéb termékek csomagolásán található útmutatásokat, és ne lépje túl a készüléken jelzett maximális szintet (**MAX**).
  - Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
  - A megadottnál kevesebb mosószert használjon, ha:
    - kevés ruhát mos;
    - a ruhák csak kevésbé szennyezettek;
    - a mosás során sok hab képződik.
  - Ha mosószer-tablettát vagy -kapszulát használ, mindig tegye azt a dobba, ne a mosószer-adagolóba.
- Az elégtelen mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:**
- a mosás eredménye nem kielégítő,
  - a ruhatöltet elszűrkül,
  - a ruhák zsírosak maradnak,
  - penész jelenik meg a készülékben.

### A túlzott mennyiségű mosószer az alábbiakat okozhatja:

- habzás,
- csökkent mosóhatás,
- nem megfelelő öblítés,
- nagyobb környezetterhelés.

## 10.4 Környezetvédelmi tanácsok

Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbi ötleteket ajánljuk a figyelmébe:



- **A normál szennyezettségű ruhaneműt előmosás nélkül is** kimoshatja, mert így mosószert, vizet és időt takarít meg (és egyben védi a környezetet!).
- A készüléket az egyes programoknál jelzett **maximális töltettel tölts meg, hogy csökkenjen az energia- és vízfogyasztás.**
- Megfelelő előkezeléssel a foltok és bizonyos szennyezések eltávolíthatóak, majd a ruha alacsonyabb hőmérsékleten mosható.
- A megfelelő mennyiségű mosószer használatához tekintse át a mosószer gyártója által javasolt mennyiségeket, és ellenőrizze háztartási vízvezetékrendszerében lévő víz keménységét. Lásd a „Vízkeménység” című szakaszt.
- A választott mosási programhoz tartozó **maximális centrifugálási**

**sebességet** állítsa be, **mielőtt megkezdje a ruhanemű szárítását a szárítógépben.** Ez energiát takarít meg a szárítás során.

## 10.5 Vízkeménység

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szüksége vízlágyító használatára.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

# 11. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

## 11.1 Rendszeres tisztítási ütemterv

**A rendszeres tisztítás segítségével meghosszabbítható a készülék élettartama.**

Minden ciklus után hagyja nyitva az ajtót és a mosószer-adagoló rekeszt, hogy a levegő mozoghasson, és felszárítsa a készülék belsejében a nedvességet: ez megakadályozza a penész és a kellemetlen szagok keletkezését.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja: zárja el a vízcsapot, és válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.

Rendszeres tisztítási ütemterv (tájékoztató):

Vízkömentesítés	Évente kétszer
Karbantartó mosás	Havonta egyszer

Ajtótömítés tisztítása	Kéthavonta
Dobtisztítás	Kéthavonta
Mosószer-adagoló tisztítása	Kéthavonta
A vízleeresztő szivattyú szűrőjének tisztítása	Évente kétszer
A befolyócső és a szelepekben lévő szűrő tisztítása	Évente kétszer

A következő szakaszok ismertetik az egyes részegységek tisztításának módját.

## 11.2 Idegen tárgyak eltávolítása



Ürítse ki a zsebeket, és minden laza alkotóelemet kössön meg, mielőtt lefuttatja a ciklust. Olvassa el a „Ruhátöltet” c. szakaszt a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetben.

Minden idegen tárgyat (pl. fémkapcsot, gombot, pénzérmét stb.) távolítson el az ajtó tömítésből, a szűrőkből és a dobból. Olvassa el az „Ajtó tömítés kétajakos csapdával”, „Dob tisztítás”, „A vízleeresztő szivattyú tisztítása” és „A befolyócső és a szelepből levő szűrő tisztítása” c. szakaszokat. Szükség esetén forduljon a márkaszervizhez.

## 11.3 Külső tisztítás

Csak szappannal és meleg vízzel tisztítsa a készüléket. Hagyjon minden felületet megszáradni. Ne használjon súrolószivacsot és semmilyen dörzshatású anyagot.



### VIGYÁZAT!

Ne használjon alkoholt, oldószereket vagy vegyszereket.



### VIGYÁZAT!

Ne alkalmazzon a fémfelületeken klórtartalmú tisztítószeret.

## 11.4 Vízkőtelenítés

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízkőtelenítőt használni a mosógépekben.

Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a vízkő- és rozsdarészecskék képződését.

Csak mosógéphez való termékeket használjon a rozsdarészecskék eltávolítására. Ezt a ruhamosástól külön végezze.



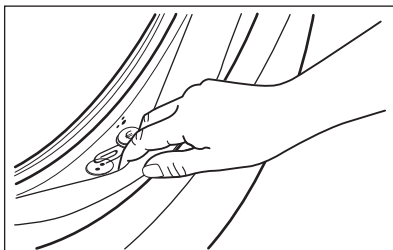
Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

## 11.5 Karbantartási mosás

Az alacsony hőmérsékletű programok használata esetén előfordulhat, hogy mosószer marad a dobben. Rendszeresen végezzen karbantartási mosást. Ennek elvégzéséhez:

- Szedje ki az összes ruhaneműt a dobból.
- Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló, rövid programot használjon.

## 11.6 Az ajtó tömítése



Rendszeresen ellenőrizze a tömítést, és minden idegen tárgyat távolítson el a belső részéről.

## 11.7 A dob tisztítása

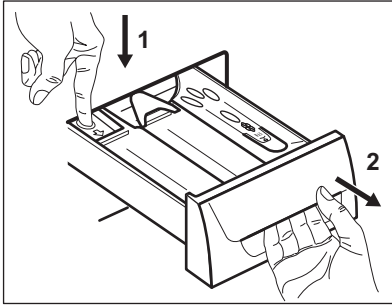
Rendszeresen ellenőrizze a dobot, hogy megakadályozza a vízkő- és rozsdarészecskék képződését. Csak erre a célra szolgáló termékeket használjon a rozsdarészecskék dobról való eltávolítására.

Azt javasoljuk, hogy:

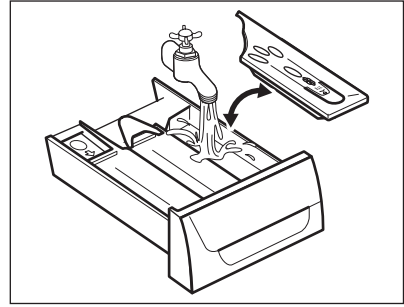
1. Rozsdamentes acélhoz készült termékkel tisztítsa meg a dobot.
2. Egy kevés mosószerrel, maximális hőmérsékleten, pamut mosására szolgáló rövid programot indítson.

## 11.8 A mosószer-adagoló tisztítása

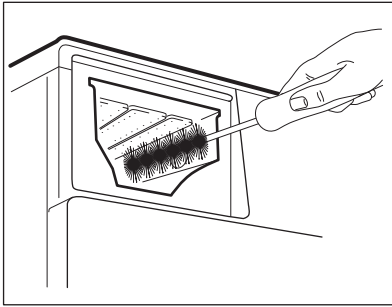
1.



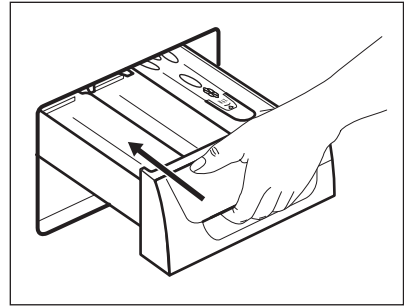
2.



3.



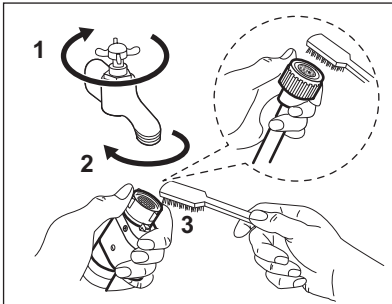
4.



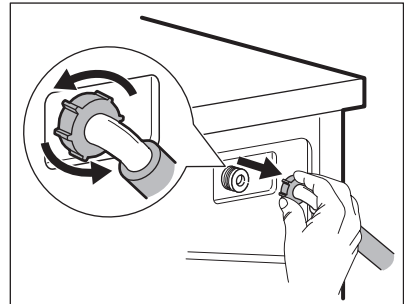
## 11.9 A befolyócsövek és a szelepből lévő szűrők tisztítása

Mindkét befolyócsövet (a hideg- és melegvízes csövet) és mindkét szelepszűrőt rendszeresen tisztítsa.

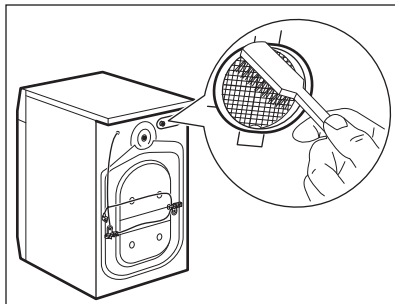
1.



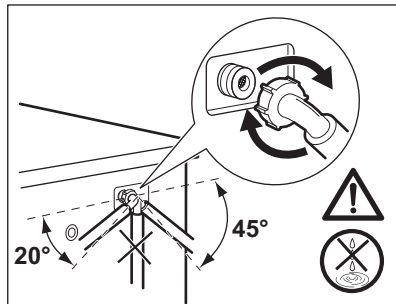
2.



3.



4.



## 12. HIBAELHÁRÍTÁS



### FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

### 12.1 Riasztási kódok és a lehetséges hibák

A készülék nem indul el vagy megáll működés közben. Először próbálja meg kiküszöbölni a hibát (lásd a táblázatokat).



### FIGYELMEZTETÉS!

Bármilyen ellenőrzés előtt kapcsolja ki a készüléket.

**Bizonyos hibák esetén a kijelzőn riasztási kód jelenik meg, és a**


**▶|| gomb folyamatosan villoghat:**

Probléma	Lehetséges megoldás
<b>E 10</b> A készülék nem tölti be megfelelően a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nyitva van.</li> <li>• Győződjön meg róla, hogy a víznyomás nem túl alacsony-e. Az erre vonatkozó információkat a helyi vízügyi hatóságoktól szerezheti be.</li> <li>• Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nincs eldugulva.</li> <li>• Győződjön meg róla, hogy a bemeneti tömlők és a szelepek szűrői nincsenek eltömődve. Nézze meg az „Ápolás és tisztítás” című részt.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó csövek nincsenek-e megcsavarodva, megsérülve vagy megtörve.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó csövek csatlakozásai megfelelők-e.</li> </ul>
<b>E20</b> A készülék nem ereszt le a vizet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ezt a jelenséget a vízleeresztő kör eltömődése okozhatja. Kérjük, forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>

<p><b>E40</b> A készülék ajtaja nyitva van, vagy nincs megfelelően becsukva.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.</li> </ul>
<p><b>E91</b> Belső hiba. Nincs kommunikáció a készülék elektronikus részegységei között.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A program nem fejeződött be megfelelően, vagy a készülék túl korán leállt. Kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra a készüléket.</li> <li>• Ha a riasztási kód ismét megjelenik, forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>
<p><b>EKO</b> A hálózati feszültség ingadozik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Várja meg, hogy a feszültség ingadozás megszűnjön.</li> </ul>

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibakódot mutat, kapcsolja ki, majd be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

A mosógép egyéb hibája esetén a lehetséges megoldáshoz nézze át az alábbi táblázatot.

Probléma	Lehetséges megoldás
<p>A program nem indul el.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva.</li> <li>• Győződjön meg róla, hogy nincs kioldott biztosíték a biztosítékdozobban.</li> <li>• Ellenőrizze, hogy megérintette-e a  gombot.</li> <li>• Ha időkéleltetés van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.</li> <li>• Kapcsolja ki a Gyerekzár funkciót, ha az be van kapcsolva.</li> <li>• Ellenőrizze a kiválasztott programnál a választógomb helyzetét.</li> </ul>
<p>A centrifugálási szakasz nem működik, vagy a mosási ciklus szokatlanul sokáig tart.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rendezze el kézzel a dob tartalmát, majd indítsa újra a centrifugálási szakaszt. Elképzelhető, hogy a fennakadást egyensúlyproblémák okozzák.</li> </ul>
<p>Víz van a padlón.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Győződjön meg róla, hogy a vízcsövek szorosan csatlakoznak és nincs vízszivárgás.</li> <li>• Ügyeljen arra, hogy a vízbevezető tömlő és a lefolyócső ne legyen sérült.</li> <li>• Ügyeljen arra, hogy a megfelelő mosószert és abból is a megfelelő mennyiséget használja.</li> </ul>
<p>Nem lehet kinyitni a készülék ajtaját.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ellenőrizze, hogy nem választott-e olyan mosási programot, melynél a ciklus végén a víz a dobban marad.</li> <li>• Győződjön meg róla, hogy a mosási program befejeződött.</li> </ul>

Probléma	Lehetséges megoldás
A készülékből szokatlan zajok hallatszanak, valamint rázkódik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>Győződjön meg róla, hogy a csomagolást és/vagy a szállítócsavarokat eltávolították. Olvassa el az „Üzembe helyezési utasítás” című részt.</li> <li>Adjon még több ruhaneműt a dob tartalmához. Elképzelhető, hogy a töltet túl kicsi.</li> </ul>
A ciklus rövidebb, mint a megjelenített időtartam.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A készülék a tényleges töltet alapján új időtartamot állapít meg.</li> </ul>
A mosási eredmény nem kielégítő.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Növelje a mosószer mennyiségét, vagy használjon más típusú mosószert.</li> <li>Használjon speciális termékeket a makacs foltok eltávolításához, mielőtt a gépbe tenné a ruhákat.</li> <li>Győződjön meg arról, hogy a megfelelő hőmérsékletet választja.</li> <li>Csökkentse a dob töltetét.</li> </ul>
Túl sok hab képződik a dobban mosás közben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csökkentse a mosószer mennyiségét.</li> </ul>
A mosási ciklus után mosószermaradványok találhatóak a adagolófiókban.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a terelőlap megfelelő helyzetű-e (FELFELÉ álljon mosópornál, LEFELÉ álljon folyékony mosószernél).</li> <li>Ellenőrizze, hogy a mosószer-adagolót a jelen használati utasításban leírtaknak megfelelően használta-e.</li> </ul>
Nem világít a dob lámpája.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a LED izzó nem égett-e ki. Kicseréléséhez forduljon a márkaszervizhez.</li> </ul>

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítás pillanatától indul tovább.

Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A márkaszerviz számára szükséges adatok az adattáblán találhatóak.

## 13. AJTÓ NYITÁSA VÉSZHELYZETBEN

Áramszünet vagy a készülék meghibásodása esetén a készülék ajtaja zárva marad. Az áramkimaradás megszűnése után a mosóprogram folytatódik. Ha meghibásodás esetén az ajtó zárva marad, kinyitása a vészhelyzeti nyitás funkcióval végezhető el.

Az ajtó kinyitása előtt:



**VIGYÁZAT!**  
Ellenőrizze, hogy a víz és a mosás alatt álló ruha nem forró-e. Szükség esetén várja meg, hogy lehűljenek.



**VIGYÁZAT!**  
Ellenőrizze, hogy a dob nem forog-e. Szükség esetén várja meg, hogy a dob megálljon.

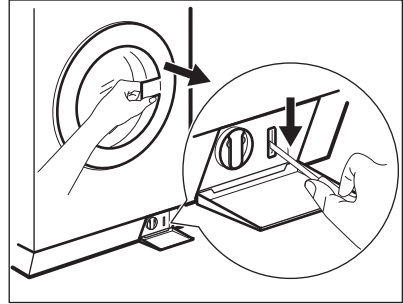


Ellenőrizze, hogy a víz szintje a dobban nem túl magas-e. Szükség esetén végezze el a vészleeresztést (lásd a „Vészleeresztés” szakaszt az „Ápolás és tisztítás” című fejezetben).

Az ajtó kinyitásához a következők szerint járjon el:

1. Nyomja meg a ① gombot a készülék kikapcsolásához.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konnektorból.

3. Nyissa ki a szűrőfedelelet.
4. Húzza le egyszer a vésznyitó elemet. Húzza le még egyszer, majd tartsa lehúzva a vésznyitó elemet, és közben nyissa ki a készülék ajtaját.



5. Vegye ki a ruhákat, majd csukja be a készülék ajtaját.
6. Csukja vissza a szűrőfedelelet.

## 14. FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

### 14.1 Bevezetés



Az energiahatékonysági címkére vonatkozó részletes tájékoztatásért keresse fel a [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) weboldalt.



A készülékhez mellékelte energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében tartsa meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelte minden egyéb dokumentummal együtt. Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozás, továbbá a készülék adattábláján levő modellnév és termékszám segítségével. Az adattábla elhelyezkedésével kapcsolatban olvassa el a „Termékleírás” című fejezetet.

### 14.2 Magyarázat

kg	Ruhátöltet.	h:mm	Program időtartama.
----	-------------	------	---------------------

<b>kWh</b>	Energiafogyasztás.	<b>°C</b>	Hőmérséklet a ruhaneműben.
<b>Liter</b>	Vízfelhasználás.	<b>ford./perc</b>	Centrifugálás fordulatszáma.
<b>%</b>	Maradék nedvesség a centrifugálási fázis befejezésekor. Minél nagyobb a centrifugálás fordulatszáma, annál erősebb a zaj, és annál kevesebb a maradék nedvesség.		



Az értékeket és a program időtartamát számos tényező befolyásolhatja, mint pl. a szoba hőmérséklete, a víz hőmérséklete és nyomása, a ruhatöltet típusa és mennyisége, valamint a tápfeszültség, továbbá az is, ha módosítja a program alapértelmezett beállítását.

### 14.3 Az Európai Bizottság 2019/2023 számú rendeletének megfelelően

Eco 40-60 program	kg	kWh	Liter	h:mm	%	°C	ford./perc <sup>1)</sup>
Teljes töltet	8	1.040	60	3:30	52	42	1351
Fél töltet	4	0.680	45	2:45	52	36	1351
Negyed töltet	2	0.420	35	2:45	54	28	1351

<sup>1)</sup> Maximális centrifugálási fordulatszám.

Energiafogyasztás a különböző üzemmódokban

Ki (W)	Készenlét (W)	Késleltetett indítás (W)
0.05	0.05	4.00
Időtartam a kikapcsolásig/készenlét üzemmódig maximum 15 perc.		

### 14.4 Normál programok



Ezek az értékek csak tájékoztató jellegűek.

Program	kg	kWh	Liter	h:mm	%	°C	ford./perc <sup>1)</sup>
Pamut <sup>2)</sup> 95 °C	8	2.79	80	2:10	52	85	1400



Program	kg	kWh	Liter	h:mm	%	°C	ford./perc <sup>1)</sup>
Pamut 60 °C	8	1.46	70	1:35	52	52	1400
Pamut <sup>3)</sup> 20 °C	8	0.19	70	1:10	52	20	1400
Műszál 40 °C	4	0.43	35	1:00	35	40	1200
Kímélő <sup>4)</sup> 30 °C	4	0.18	50	0:50	35	30	1200
Kézi mosás 30 °C	2	0.28	55	0:55	30	30	1200


1) A centrifugálási fordulatszám referencia visszajelzője.


2) Erősen szennyezett szövetek mosásához alkalmas.

3) Enyhén szennyezett pamut ruhadarabok mosására alkalmas.

4) Gyors mosási ciklusként is használható enyhén szennyezett ruhaneműhöz.

## 15. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást. Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A

A  tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.







Electrolux Professional S.p.A.  
Viale Treviso, 15 -33170 Pordenone  
Italy

[www.electroluxprofessional.com/mypro/](http://www.electroluxprofessional.com/mypro/)